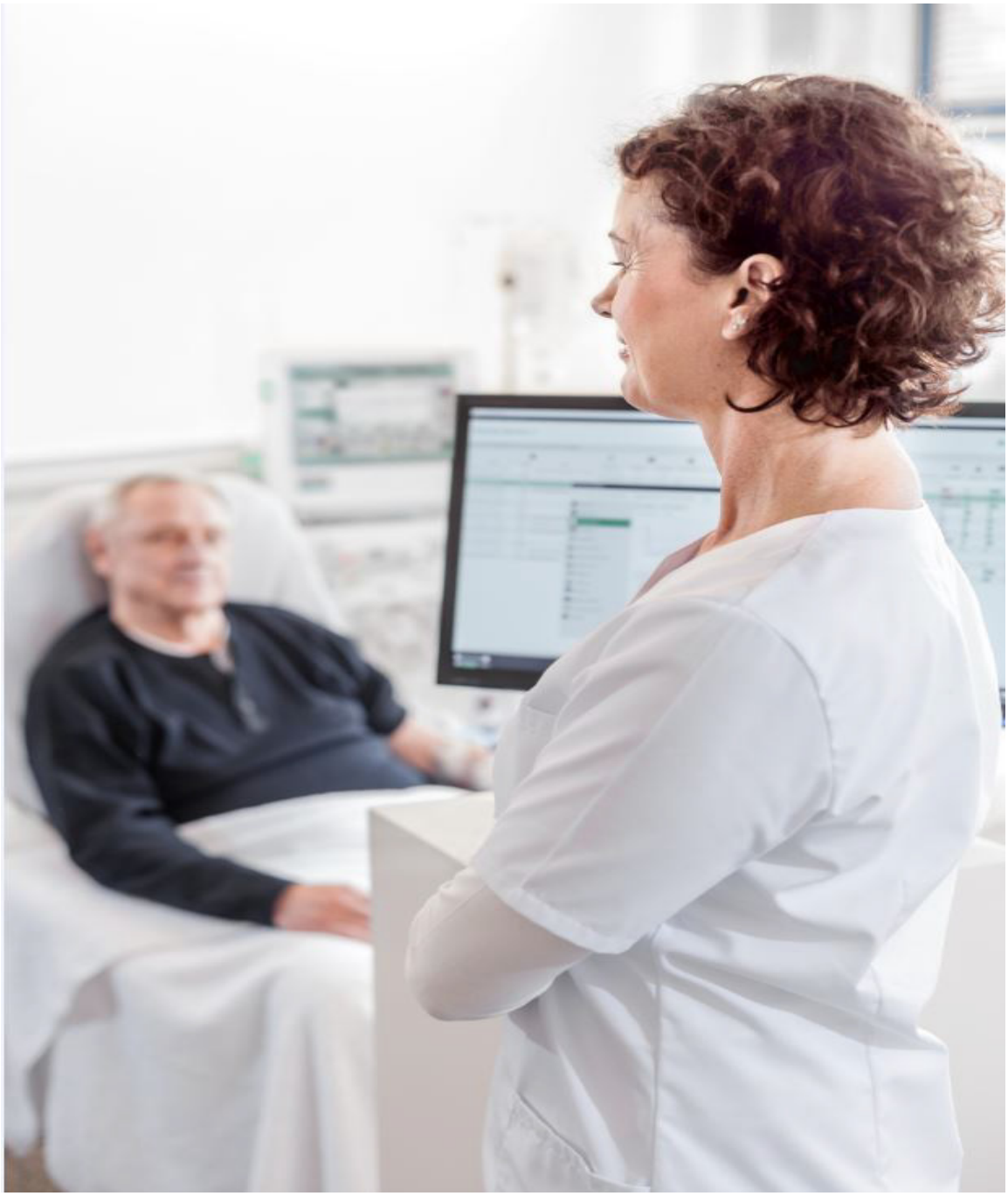
B BRAUN
SHARING EXPERTISE

NEXADIA® monitor 2

Upravljanje podatkov
Navodila za uporabo SW 2.2.x SL



Oznaka CE v skladu z Direktivo 93/42/EGS.

Tehnične spremembe pridržane.

B. Braun Avitum AG

Schwarzenberger Weg 73–79
34212 Melsungen, Nemčija
Tel +49 (56 61) 71-0
Faks +49 (56 61) 75-0

www.bbraun.com

38910518SL / 1.03.00 / 01.2021

Kazalo

1 O navodilih za uporabo 7
1.1 Avtorske pravice 7
1.2 Uporabnost 7
1.3 Identifikacija 8
1.4 Uporabniki 8
1.5 Opozorila, obvestila in simboli 8
1.6 Informacije in ukrepi 9

2 Varnost 13
2.1 Predvidena uporaba 13
2.2 Splošna varnostna navodila 14
2.3 Informacije za odgovorno organizacijo 14
2.3.1 Ustreznost 14
2.3.2 Odgovornost uporabnika 14
2.3.3 Informacije proizvajalca pred uporabo aparata 15
2.4 Dodatna dokumentacija, sklici in druga ustrezna dokumentacija 15
2.5 Garancija in odgovornost 15

3 Opis izdelka 19
3.1 Kratki opis 19
3.2 Prijava uporabnika 20
3.3 Glavni zaslon 21
3.4 Funkcije menija 22
3.4.1 Datoteka 22
3.4.2 Pogled 25
3.4.3 Seja 28
3.4.4 Dodatki 32
3.4.5 Pomoč 34
3.5 Pregled seje 35
3.5.1 Vrstice 35
3.5.2 Stolpci/pasovi 35
3.5.3 Združevanje 42
3.5.4 Iskanje 42
3.5.5 Parametri filtrov 42
3.6 Okna s podrobnostmi 42
3.6.1 Okno s podrobnostmi, Splošno 42
3.6.2 Osnovni podatki 45
3.6.3 Podatki o teži 47
3.6.4 Nastavitve UF 50
3.6.5 Nastavitve aparata 53
3.6.6 Stanja aparata 56
3.6.7 Odčitki aparata 58
3.6.8 Načini 59
3.6.9 Krvni tlak 61
3.6.10 Zdravilo 63
3.6.11 Sporočila 68
3.6.12 Komentarji 69
3.6.13 Kontrolni seznam 69
3.6.14 Laboratorij 70
3.7 Bližnjice 71

4	**Namestitev**	**75**
4.1	**Namestitev**	75
4.2	**Zacetna vzpostavitev**	75
5	**Skrbništvo**	**79**
5.1	**Dejanja v izrednih primerih**	79
5.1.1	Sinhronizacija podatkov – odjemalec-strežnik	79
5.1.2	Zrušitev programa	79
5.1.3	Zrušitev sistema	79
5.2	**Varnost podatkov**	79
5.3	**Pomoč in podpora**	80

Kazalo

1 O navodilih za uporabo 7
1.1 Avtorske pravice 7
1.2 Uporabnost 7
1.3 Identifikacija 8
1.4 Uporabniki 8
1.5 Opozorila, obvestila in simboli 8
1.6 Informacije in ukrepi 9

1

1 O navodilih za uporabo

Navodila za uporabo so bistveni del aparata NEXADIA monitor 2. Zato jih hranite skozi celotno življenjsko dobo izdelka.

Ta navodila za uporabo v elektronski in tiskani obliki nudijo pregled funkcionalnosti uporabniškega vmesnika za aparat NEXADIA monitor 2 – upravljanje podatkov za dializo iz podjetja B. Braun Avitum AG.

Vsakemu uporabniku ali skrbniku sistema morajo ta navodila za uporabo biti vedno na voljo.

Več informacij o vseh drugih delih sistema najdete v njihovih navodilih za uporabo.

Informacije in podatki v teh navodilih za uporabo so lahko spremenjeni brez predhodnega obvestila.

Teh navodil za uporabo ali njenih delov in programov ali njihovih delov brez izrecnega pisnega dovoljenja podjetja B. Braun Avitum AG ni dovoljeno reproducirati ali distribuirati.

Kopiranje je mogoče samo v skladu z okvirom zakonskih predpisov, ki veljajo zanj.

Distribuiranje tretjim strankam je prepovedano.

Možne so napake in spremembe.

1.1 Avtorske pravice

Ta dokument je last podjetja B. Braun Avitum AG z vsemi pripadajočimi pravicami.

1.2 Uporabnost

Oznaka programa	NEXADIA monitor 2 Odjemalec-program, odjemalec, brskalnik
Ime izdelka	NEXADIA monitor 2
Različica programa	2.2.x

CE

Proizvajalec

B. Braun Avitum AG

Schwarzenberger Weg 73 - 79, 34212 Melsungen, Nemčija

Tel. +49 (5661) 71-0

Faks +49 (5661) 75-0

www.bbraun.com

Distributer s točnim naslovom

Za informacije o dobavi se obrnite neposredno na proizvajalca ali glejte dokumentacijo o nakupu.

Informacije o navedbi identifikacijskih podatkov o izdelku

Ko se program zažene, se odpre okno, kjer sta prikazana ime izdelka in njegova oznaka CE.

Dostop do informacij o različici programa in pravnih informacij je vedno na voljo v samem programu, in sicer v meniju *Pomoč, O programu NEXADIA monitor 2*.

1.3 Identifikacija

Ta navodila za uporabo je ustvarilo podjetje B. Braun Avitum AG.

Program glede na distributerja posreduje naslednje informacije:

NEXADIA monitor 2 je ime izdelka podjetja B. Braun Avitum AG.

V teh navodilih za uporabo ne bodo uporabljena različna poimenovanja za izdelke, ki so v osnovi enaki, program pa bo na kratko imenovan *odjemalec*.

1.4 Uporabniki

Navodila so namenjena zdravstvenim delavcem.

Program lahko uporabljajo samo osebe, ki so bile usposobljene za njegovo pravilno uporabo.

1.5 Opozorila, obvestila in simboli

V tem dokumentu se uporabljajo 4 signalne besede: NEVARNOST, OPOZORILO, POZOR in OBVESTILO.

Signalne besede NEVARNOST, OPOZORILO in POZOR opozarjajo na posebne nevarne situacije za uporabnike in bolnike.

Signalna beseda OBVESTILO poudarja informacije, ki so neposredno ali posredno povezane s preprečevanjem škode in ne s telesnimi poškodbami.

Signalna beseda in barva naslova označujeta stopnjo ali raven nevarnosti:

⚠ NEVARNOST!

Označuje neposredno nevarnosti situacijo, posledica katere so smrtne ali resne poškodbe, če je ne preprečite.

⚠ OPOZORILO!

Označuje potencialno nevarno situacijo, posledica katere so lahko smrtne ali resne poškodbe, če je ne preprečite.

⚠ POZOR!

Označuje nevarno situacijo, posledica katere so lahko manjše ali zmerne poškodbe, če je ne preprečite.

OBVESTILO!

Uporablja se za naslavljanje praks, ki niso povezane s telesnimi poškodbami, t. j. informacije, neposredno ali posredno povezane s preprečevanjem gmotne škode.

Opozorilna sporočila prav tako predlagajo ukrepe, ki so potrebni za preprečitev zadevne nevarne situacije. Opozorilna sporočila, ki se nanašajo na nevarnost telesnih poškodb, imajo naslednjo strukturo:

Naslov s signalno besedo

Na tem mestu je označena vrsta nevarnosti!

Na tem mestu je naveden vzrok nevarnosti ter možne posledice, če ne upoštevate varnostnih ukrepov.

- Tukaj je seznam potrebnih ukrepov za preprečitev nevarnosti.

1.6 Informacije in ukrepi

Informacije

Tukaj so opisane dodatne uporabne informacije o postopkih, splošne informacije in priporočila.

Ukrepi

1. Na ta način so našteta navodila za ukrep.
   ↳ Ta simbol označuje rezultat ukrepa.

1

Kazalo

2 Varnost 13

2.1 Predvidena uporaba 13

2.2 Splošna varnostna navodila 14

2.3 Informacije za odgovorno organizacijo 14

2.3.1 Ustreznost 14

2.3.2 Odgovornost uporabnika 14

2.3.3 Informacije proizvajalca pred uporabo aparata 15

2.4 Dodatna dokumentacija, sklici in druga ustrezna dokumentacija 15

2.5 Garancija in odgovornost 15

2 Varnost

2.1 Predvidena uporaba

Predvidena uporaba, glavne funkcije, področje uporabe

NEXADIA monitor 2 je programska oprema, ki jo lahko hkrati uporablja več uporabnikov na več delovnih postajah. Programska oprema je zasnovana za uporabo pri hemodializi in opravlja naslednje funkcije:

- prenos parametrov o terapiji bolnika iz povezane nefrološke zbirke podatkov v dializni aparat;
- samodejno beleženje in shranjevanje podatkov o zdravljenju, ki jih ustvari dializni aparat ali zunanja naprava in/ali uporabnik na delovni postaji;
- vizualizacija bolnikovega napredka zdravljenja iz delovne postaje;
- prenos ustvarjenih podatkov o zdravljenju v povezano nevrološko zbirko podatkov.

NEXADIA monitor 2 uporablja platforme operacijskega sistema Windows v okolju odjemalec-strežnik.

Za lažji vnos podatkov v dializni aparat je pred zdravljenjem na ustreznih dializnih aparatih mogoče prenesti dodatne vrednosti o zdravljenju; ta prenos mora uporabnik potrditi, preden se zdravljenje na teh aparatih začne.

Sistem je zasnovan, da ga uporabljajo zdravniki, negovalno osebje in tudi bolniki (v sklopu dialize z omejeno nego), ki so bili usposobljeni za pravilno uporabo sistema.

Sistem je mogoče uporabljati tako v bolnišničnem okolju kot na ambulantnem oddelku za dializo.

Sistem smejo namestiti usposobljeni serviserji, skrbniki ali osebje, ki je bilo usposobljeno za konfiguriranje sistema.

⚠ OPOZORILO!

Izdelek NEXADIA monitor 2 ni namenjen za delovanje v načinu zaščite pred izpadom ali visoke razpoložljivosti. Toda v primeru napake v podatkovni komunikaciji je treba predvideti, da lahko pride do izgube podatkov.

- V primeru sistemske napake nadaljujte z dializnim zdravljenjem brez izdelka NEXADIA monitor 2.
- Funkcije, ki jih izvaja sistem, nadomestite z ročnimi postopki. Te so namreč del osnovnih funkcij dializnega aparata.

⚠ OPOZORILO!

NEXADIA monitor 2 izrecno ni namenjen za oddaljeno opozarjanje negovalnega osebja na alarme za dializo, čeprav posredovanje in prikazovanje informacij o alarmih za namene dokumentiranja poteka sproti.

- Poskrbite, da boste alarme in opozorila za dializo vedno neposredno potrdili na dializnem aparatu.

2.2 Splošna varnostna navodila

⚠ OPOZORILO!

Uporabnik mora prenos podatkov v zvezi z zdravljenjem v dializni aparat opraviti pozorno in odgovorno. Izrecno je treba poudariti, da mora uporabnik vedno preveriti vse podatke o zdravljenju in jih primerjati s podatki na originalnem zdravniškem receptu (v papirnati obliki z zdravnikovim podpisom), preden jih sprejme za zdravljenje.

- Zato vedno preverite, ali so bili podatki pravilno vneseni ter dodeljeni pravemu bolniku in pravi seansi dialize. V skladu s temi merili preverite tudi podatke, pridobljene iz drugih in ne lastnih virov (npr. izračunanih s programsko opremo, prenesenih iz povezanih naprav, uvoženih iz zunanjih sistemov itd.).
- Proizvajalec ne sprejema nobenega garancijskega zahtevka za napačno uporabljene ali berljive podatke. To velja zlasti za izračune, ki jih opravi sam sistem in se uporabljajo za nadaljnje terapevtske ali diagnostične namene. Primer: predvideni Kt/V, ki ga sistem izračuna na podlagi zabeleženih podatkov.
- Spremljanja dializnega zdravljenja za pravočasno zaznavanje alarmov na dializnih aparatih ni dovoljeno opravljati s trenutnim sistemom za spremljanje. Poskrbite, da bodo upravljavci vedno pravočasno zaznali vse alarme dializnega aparata, tako zvočne kot svetlobne.
- Uporabnik mora z ustreznimi alternativnimi postopki (npr. z laboratorijskimi preiskavami, preskusom spoja) preveriti in potrditi, da so podatki, ki jih je izračunal sistem, pravilni. Šele potem je te podatke mogoče uporabiti v nadaljnje diagnostične in terapevtske namene. To je zlasti pomembno za izračunavanje učinkovitosti Kt/V dialize ter za izračune vrednosti UF in teže skozi sistem, ki jih je treba potrditi z ustreznimi laboratorijskimi meritvami. Tudi v tem primeru mora uporabnik preveriti pravilnost rezultatov izračuna.

2.3 Informacije za odgovorno organizacijo

2.3.1 Ustreznost

Program je v pravnem pomenu medicinski pripomoček.

Proizvajalec izda izjavo o skladnosti z zahtevami, ki so v skladu z Direktivo 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih.

2.3.2 Odgovornost uporabnika

Omejitve, ki veljajo za uporabnike, in informacije o usposobljenosti

Uporaba programa zahteva usposabljanje in je omejena na osebe, ki imajo zahtevano tehnično znanje in izkušnje za opravljanje dialize (zdravniki, zdravstveno osebje).

Skupine uporabnikov je mogoče omejiti z nadzorom dostopa in prijavo uporabnikov.

Več informacij o prijavi uporabnikov je na voljo v poglavju 3.2 Prijava uporabnika (20).

2.3.3 Informacije proizvajalca pred uporabo aparata

B. Braun Avitum AG ponuja različne vrste usposabljanja, vsebina usposabljanja pa je odvisna od specifičnih ciljnih skupin (vsebina se v kratkem roku lahko spremeni).

Za informacije o usposabljanju za NEXADIA monitor 2 se obrnite na vašega distributerja.

2.4 Dodatna dokumentacija, sklici in druga ustrezna dokumentacija

Navodila za uporabo odjemalskega programa za NEXADIA monitor 2 so na voljo v elektronski in tiskani obliki.

Navodila za uporabo v elektronski obliki (dokument PDF) so del namestitvenega medija NEXADIA monitor 2.

Priklicati jih je mogoče v odjemalskem programu NEXADIA monitor 2 v meniju *Pomoč, Uporabniški priročnik*.

Tiskano različico vam na zahtevo lahko pošlje proizvajalec.

Na voljo so tehnični priročniki za namestitev in konfiguracijo zunanje zbirke podatkov ter njenih posameznih delov.

2.5 Garancija in odgovornost

Programske napake, ki ovirajo ali omejujejo delo s programom v skladu s tehničnimi podatki, so odpravljene, kolikor hitro je mogoče, npr. s posodobitvami programske opreme. Posodobitve prejmete po e-pošti ali jih prenesete.

Za zahtevke, ki presegajo določila garancije, in dogovore o nadgradnjah programa veljajo sporazumi, ki jih imate z vašim distributerjem.

Kazalo

3 Opis izdelka 19

3.1 Kratki opis 19

3.2 Prijava uporabnika 20

3.3 Glavni zaslon 21

3.4 Funkcije menija 22
3.4.1 Datoteka 22
3.4.2 Pogled 25
3.4.3 Seja 28
3.4.4 Dodatki 32
3.4.5 Pomoč 34

3.5 Pregled seje 35
3.5.1 Vrstice 35
3.5.2 Stolpci/pasovi 35
3.5.3 Združevanje 42
3.5.4 Iskanje 42
3.5.5 Parametri filtrov 42

3.6 Okna s podrobnostmi 42
3.6.1 Okno s podrobnostmi, Splošno 42
3.6.2 Osnovni podatki 45
3.6.3 Podatki o teži 47
3.6.4 Nastavitve UF 50
3.6.5 Nastavitve aparata 53
3.6.6 Stanja aparata 56
3.6.7 Odčitki aparata 58
3.6.8 Načini 59
3.6.9 Krvni tlak 61
3.6.10 Zdravilo 63
3.6.11 Sporočila 68
3.6.12 Komentarji 69
3.6.13 Kontrolni seznam 69
3.6.14 Laboratorij 70

3.7 Bližnjice 71

3 Opis izdelka

3.1 Kratki opis

Odjemalski program je uporabniški vmesnik za NEXADIA monitor 2 – upravljanje podatkov za dializo.

Med dializnim zdravljenjem vam posreduje podatke v zvezi z zdravljenjem.

Uporabnik lahko te podatke sam dopolni ali spremeni.

Program je kot t. i. »tanki odjemalec« samo vmesnik za prikaz in vnos podatkov. Obdelava podatkov v programu oziroma na delovnem mestu je minimalna (v primerjavi s tehnologijo internetnega brskalnika).

Komunikacija med programom in programom nadzorovalnega strežnika poteka prek protokola TCP/IP.

⚠ OPOZORILO!

Tveganje za bolnike zaradi vnosa napačnih parametrov zdravljenja!

- Preverite, ali vneseni parametri veljajo za bolnika, ki ga zdravite (glejte tudi razdelek *Pomoč, O programu NEXADIA monitor 2).*

Podatki o delovanju

NEXADIA monitor 2 omogoča avtomatizacijo številnih korakov postopka za vsakodnevno dializno prakso:

- prenos posameznega zdravniškega recepta za bolnika iz podatkovne zbirke za dializo pred začetkom zdravljenja;
- samodejni prenos podatkov o bolnikovi teži iz tehtnice v sistem;
- izračun zahtevanih trenutnih dnevnih parametrov ultrafiltracije;
- opozorilo v primeru napačnih ali nedopustnih rezultatov izračuna (preverjanje verjetnosti);
- prenos predpisanih vrednosti zdravljenja v dializni aparat;
- aktivno zaznavanje ciljnih in trenutnih vrednosti dializnega aparata za namene dokumentiranja (alarmi, nastavitve, odčitki, življenjski znaki itd.);
- pregled vseh tekočih zdravljenj z bistvenimi lastnostmi (napredek, stanja aparata, stanje alarma itd.);
- ustvarjanje protokolov dialize za dokumentacijo v papirnati obliki;
- prenos podatkov o rezultatih zdravljenja v računovodski sistem in/ali zunanji informacijski sistem;
- določitev/izpeljava parametrov za učinkovitost dialize (za namene pravočasnega ukrepanja med zdravljenjem ali za končno oceno zdravljenja);
- arhiviranje podatkov in dolgoročna ocena za podajanje sekundarnih ocen (npr. kakovost spoja, učinkovitost dialize itd.);
- zbiranje podatkov iz drugih naprav, tj. sprotno ali z ročnim vnašanjem (npr. analiza plinov v krvi, zunanje naprave za spremljanje krvnega tlaka, laboratorijska merilna oprema).

3.2 Prijava uporabnika

Če je tako nastavljeno, se bo morda treba prijaviti z uporabniškim imenom in geslom, preden bo mogoče uporabljati program.

Uporaba v skladu z dodeljenimi dovoljenji je mogoča samo po uspešni prijavi.

Če prijavni podatki niso pravilni, se pojavi rdeč opozorilni trikotnik. Če miškin kazalec pomaknete čez ta trikotnik, se prikaže več informacij.

Če ste pozabili svoje geslo, uporabite *Upravljanje uporabnikov*, da ga ponastavite.

Spreminjanje gesla (ni mogoče, ko ste povezani z aktivnim imenikom)

1. V pogovornem oknu za prijavo izberite uporabnika.
2. Kliknite povezavo *Spremeni geslo*.
3. V zavihku *Novo geslo* vnesite trenutno geslo, ki ste ga nastavili.
4. Potrdite novo geslo.
5. Pritisnite *V redu*, da shranite.
   ↳ Geslo je prikazano z označbami mesta.

i Če se novo geslo ne ujema z nastavitvami za geslo, se prikaže sporočilo, ki vas obvesti, da je treba vnesti drugo geslo.

Sprememba številke PIN

1. Izberite možnost *Spremeni PIN*.
2. V zavihku *Novi PIN* vnesite trenutno geslo v polje *Trenutno geslo*.
3. V polje *Novi PIN* vnesite novo številko PIN.
4. V polju *Znova vnesite PIN* potrdite novo številko PIN.
5. Kliknite *V redu*, da shranite.

i Sprememba prične veljati šele, ko znova zaženete dializni aparat in izberete terapijo.

Po uspešni prijavi se v spodnjem desnem kotu zaslona pojavi uporabnikovo ime.

Postopek prijave je mogoče kadar koli začeti znova, tako da kliknete simbol ključavnice ali odprete meni *Datoteka, Odjava*.

Ravni varnosti

Možnosti za dostop uporabnikov NEXADIA monitor 2 se konfigurirajo na strani strežnika.

i Podrobnosti o nastavitvi ravni varnosti najdete v ustreznem priročniku za strežnik.

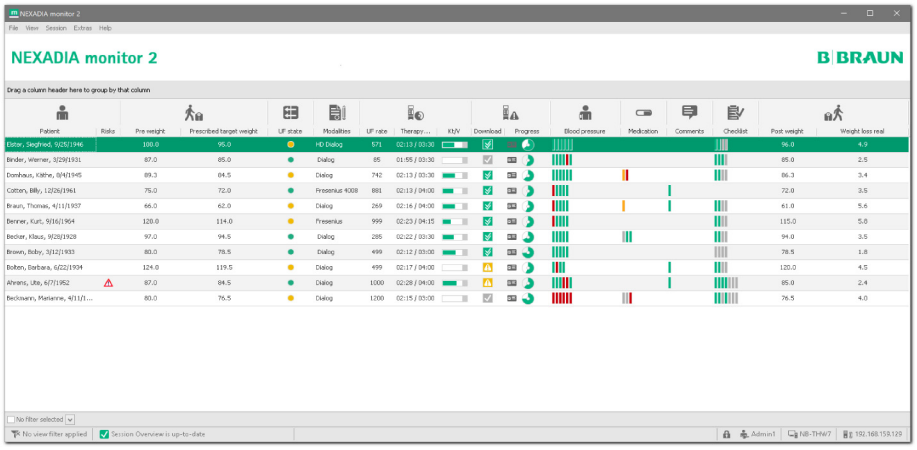
Opis	Raven 2	Raven 1	Raven 0
Ko zaženete , se prijavite z uporabniškim imenom in geslomNEXADIA monitor 2	Da	Da	Ne
Ko karkoli spreminjate, vnesite zahtevano uporabniško ime in geslo	Da	Ne	Ne
Ime prijavljenega uporabnika je vidno v vrstici noge	Da	Da	Ne
Dovoljenja za uporabnike glede na upravljanje uporabnikov	Da	Da	Ne
Meni *Odjava* je na voljo	Da	Da	Ne
Če dovoljenje ni zadostno za določeno dejavnost, je treba spremeniti uporabnika (iz menija *Datoteka, Odjava* ali s klikom simbola ključavnice v vrstici noge)	Ne	Da	Ne
Uporabniški računi ostanejo prijavljeni do ročne ali samodejne odjave.	Ne	Da	Ne
Pisanje dnevnika za vsako dejavnost na posameznega uporabnika	Da	Da	Ne
Meni *Dodatki, Možnosti, Čas do samodejne odjave [min]* je na voljo	Da	Da	Ne

Več informacij o *Upravljanju uporabnikov* najdete v ustreznem priročniku.

3.3 Glavni zaslon

Program se v celoti izvaja v sejah, kar pomeni, da so vsi podatki razporejeni v hierarhije glede na bolnike in njihove seje.

1. Zaženite program.
   - Odpre se glavni zaslon s pregledom seje.
   - Videz ustreza konfiguracijam, ki so opisane v teh navodilih za uporabo.



Sl. 3-1 Glavni zaslon

Ob zgornjem robu okna s pregledom seje je meni, ki se uporablja za upravljanje programa.

Pregled trenutno izbranih sej je prikazan v sredinskem delu okna.

Vrstica stanja ob spodnjem robu okna prikazuje informacije o statusu povezave s strežnikom in dodatne informacije o sistemu.

3.4 Funkcije menija

3.4.1 Datoteka

Ta meni omogoča hiter dostop do glavnih funkcij programa.

Vzpostavi povezavo s strežnikom

1. Izberite *Datoteka, Vzpostavi povezavo s strežnikom*.
2. Vnesite naslov IP ali ime omrežja na strežniku.
3. Če je treba, vnesite drugo številko vrat.
4. Kliknite *V redu*, da potrdite.
   - Vzpostavi se povezava s strežnikom.
   - Na seznamu nedavnih strežnikov je ustvarjen nov vnos.

Nedavni strežniki

1. Izberite *Datoteka, Nedavni strežniki*.
   - Prikazane so zadnje uspešno vzpostavljene povezave s strežnikom.
2. Izberite vnos.
   - Aplikacija vzpostavi povezavo s strežnikom.

1. Izberite *Datoteka, Nedavni strežniki, Počisti seznam*.
   - Vsi vnosi so izbrisani s seznama strežnikov.
   - Ko znova zaženete aplikacijo, je podatke o strežniku treba vnesti znova.

Programiraj bolnikovo kartico

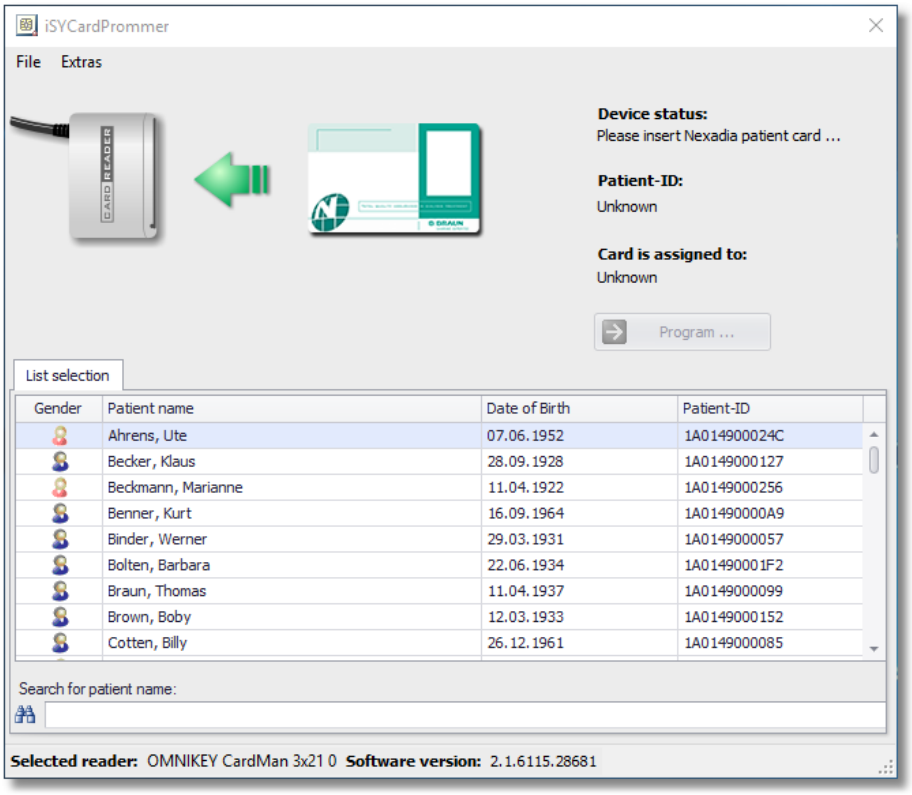
Pogoji

- Namestiti je treba ustrezno programsko opremo in gonilnike za programirnik kartic (dobavljeno skupaj z namestitvenim paketom).
- Navesti je treba pot do datoteke iSYCardPrommer.exe (glejte *Dodatki, Možnosti, Ime datoteke za programirnik bolnikove kartice*).

1. Izberite *Datoteka, Bolnikova kartica*.
2. Vstavite ustrezno bolnikovo kartico v programirnik kartic.

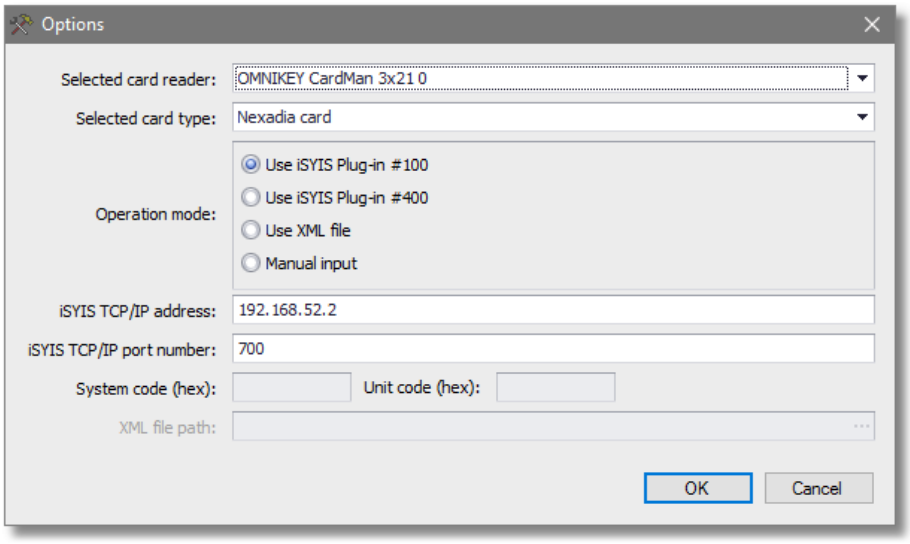
   ↳ Zdaj lahko programirate bolnikovo kartico.

Za več informacij se obrnite na proizvajalca.



Sl. 3-2 Vstavljanje bolnikove kartice

3. Pod *Dodatki, Možnosti* izberite ustrezen čitalec kartic in pravilno bolnikovo kartico.
4. Prepričajte se, da so vsi podatki pravilni, in jih potrdite s tipko *OK*.



Sl. 3-3 Izbira bralnika kartic

5. S seznama izberite bolnika in kliknite *Programiraj*.

⚠ OPOZORILO!

Če izberete napačno bolnikovo kartico, lahko ogrozite bolnika, saj bo zdravljenje potekalo z napačnimi parametri!

- Pred programiranjem preverite, ali ste izbrali pravega bolnika.
- Napačno zdravljenje zaradi napačne bolnikove kartice lahko povzroči resne zaplete ali celo smrt.

Po uspešnem zdravljenju v prikazanem oknu preverite bolnikovo ime, datum rojstva in njegov ID-bolnika.

Ta ID je povezan z ustreznim bolnikom v dializnem aparatu.

Da se izognete zmedi, priporočamo, da ime bolnika zapišete na kartico.

⚠ OPOZORILO!

Tveganje za bolnike zaradi nepravilne ali napačne navedbe na bolnikovi kartici!

- Ko programirate bolnikovo kartico, morate preveriti, ali kartica vsebuje pravilne podatke.
- Napačno zdravljenje zaradi napačne bolnikove kartice lahko povzroči resne zaplete ali celo smrt.

⚠ OPOZORILO!

Če izberete napačno bolnikovo kartico, lahko ogrozite bolnika, saj bo zdravljenje potekalo z napačnimi parametri!

- Potem ko bolnikovo kartico vstavite v dializni aparat, morate pred začetkom zdravljenja preveriti, ali prikazane informacije (bolnikovo ime) ustrezajo osebi, ki jo zdravite.
- Napačno zdravljenje zaradi napačne bolnikove kartice lahko povzroči resne zaplete ali celo smrt.

Odjava uporabnika

1. Izberite *Datoteka, Odjava*.
   ↳ Trenutni uporabnik bo odjavljen in prikaže se ustrezno okno.
2. Izberite *Prijava*.
3. Vnesite prijavne podatke, da se znova prijavite, ali se prijavite z drugim uporabnikom.
4. Izberite *Izhod*.
   ↳ Aplikacija se zapre.

Izhod

1. Izberite *Datoteka, Izhod* ali kliknite *X* v zgornjem desnem kotu.
   ↳ Aplikacija se zapre.

3.4.2 Pogled

Osvežitev F5

V ozadju samodejno poteka neprekinjena sinhronizacija podatkov med strežnikom in odjemalskim programom. Kljub temu pa bo v izrednih primerih, na primer po težavah z omrežjem ali ko bo treba znova zagnati strežnik, treba ponoviti sinhronizacijo podatkov.

1. Izberite *Pogled, Osveži F5* ali pritisnite tipko F5.
   ↳ Notranji pomnilnik bo v celoti izpraznjen in napolnjen v definiranem stanju.

Odprta okna s podrobnostmi niso samodejno posodobljena. Prikazujejo tudi podatke, priklicane z zadnjo poizvedbo podatkov, ko je okno bilo odprto ali ob zadnjem shranjevanju.

Postavitev zaslona

Okno s pregledom in s tem tudi postavitev zaslona odjemalskega programa vsebuje različne stolpce, ki jih je mogoče združiti, odstraniti, dodati ali spremeniti njihov vrstni red.

Običajno bodo nastavitve postavitve za vsako delovno postajo shranjene in priklicane, ko znova zaženete odjemalski program.

Prikaz plošče za iskanje CTRL+F

Za iskanje določenih informacij uporabite funkcijo za iskanje.

1. Izberite *Pogled, Postavitev zaslona, Prikaži ploščo za iskanje* ali izberite *CTRL+F*.
   - Prikaže se polje za iskanje.
2. Vnesite pogoje iskanja; upoštevajte tabelo v nadaljevanju.

Pogoji iskanja	Opis
Novak	V vsakem stolpcu se izvede iskanje vnosov, ki vsebujejo niz znakov »Novak«. Tukaj lahko poiščete tudi samo del izraza.
Novak Horvat Janez	V vseh stolpcih se izvede iskanje vnosov, ki vsebujejo niz znakov »Novak« ALI »Horvat« ALI »Janez«.
"HD Dialog"	V vseh stolpcih se izvede iskanje vnosov, ki vsebujejo niz znakov »HD Dialog«.
09.11.1956 +"Anton Krajnc"	V vseh stolpcih se izvede iskanje vnosov, ki vsebujejo niz znakov »09.11.1956« IN »Anton Krajnc«.
"Ciljni UF":1200	V stolpcu »Ciljni UF« se izvede iskanje vnosov, ki vsebujejo niz znakov »1200«.
"Aparat":Dialog	V stolpcu »Aparat« se izvede iskanje vnosov, ki vsebujejo niz znakov »Dialog«.

3. Kliknite *Najdi*.
   - Iskanje se izvede, rezultati iskanja pa so označeni rumeno.
4. Kliknite *Počisti* ali pritisnite tipko *ESC*.
   - Vsi znaki v polju za iskanje so odstranjeni.
5. Kliknite gumb s puščico ob polju za iskanje.
   - Prikaže se zgodovina iskanja.

Iskanje deluje samo za trenutno vidne informacije v pregledu seje.

Dovolitev sprememb postavitve

1. Kliknite *Pogled, Postavitev zaslona, Dovoli spremembe postavitve*.
   - Možnost *Dovoli spremembe postavitve* je aktivirana.
   - Zdaj lahko spreminjate nastavitve postavitve.

Te so:

- dodajanje in odstranjevanje stolpcev ter pasov (glejte razdelek *Dodajanje in odstranjevanje stolpcev ter pasov*),
- konfiguriranje filtra za stolpec,
- konfiguriranje združevanja.

Konfiguriranje filtra za stolpec

1. Z miškinim kazalcem se pomaknite čez glavo stolpca.
   ↳ V glavi stolpca na desni strani ob naslovni vrstici je majhen simbol filtra (za stolpce, ki jih je mogoče filtrirati).
2. Kliknite simbol filtra.
   ↳ Prikažejo se pogoji filtra, ki so na voljo.
3. Izberite pogoje filtra.
   ↳ Ko jih aktivirate, so vidni samo izbrani pogoji.
   ↳ V spodnjem levem kotu noge se prikaže simbol filtra, pod njim pa besedilo *Pogled je filtriran*.

   ↳ Simbol filtra v glavi stolpca se obarva modro.
4. Odstranite kljukice pred filtrom.
   ↳ Celoten pregled seje je znova viden.
5. Da izberete drug filter, kliknite puščico navzdol.
6. Da izbrišete vnos, se z miškinim kazalcem pomaknite čez element in kliknite beli križec v rdečem krožcu.

Ko končate, bi meni moral biti onemogočen, kar preprečuje nadaljnji dostop.

Upravljanje postavitev

To funkcijo uporabite za nalaganje predhodno shranjene postavitve v trenutni delovni postaji.

1. Kliknite *Upravljanje postavitev*.
2. S seznama izberite predhodno shranjeno postavitev.
3. Kliknite *Naloži nastavitve* in na vprašanje v informacijskem oknu odgovorite z *Da*.
   ↳ Postavitev se odpre.

Shranjevanje nastavitev

1. Izvedite *spremembo postavitve*.
2. Kliknite *Shrani nastavitve* in vnesite ime.
   ↳ Nastavitve postavitve so shranjene. Vidne bodo v drugih delovnih postajah, iz drugih delovnih postaj pa jih je mogoče tudi naložiti.
   ↳ Nova postavitev je dodana na seznam razpoložljivih nastavitev.

Nalaganje nastavitev

1. Izberite želeno postavitev.
2. Kliknite *Naloži nastavitve*.
   ↳ Izbrane nastavitve postavitve prepišejo trenutne nastavitve postavitve.

Brisanje nastavitev

1. Označite želeno postavitev.
2. Kliknite *Izbriši nastavitve*.
3. Kliknite *Da*, da potrdite.
   - Postavitev je izbrisana.
   - Če je postavitev že naložena v drugi delovni postaji, ostane veljavna.

Obnovitev privzetih nastavitev

1. Kliknite *Obnovi privzete nastavitve*.
2. Vse spremembe bodo zavržene in obnovljeno bo prvotno stanje postavitve.

Jezik

V odjemalskem programu lahko izbirate med različnimi jeziki programa in oblikami zapisa datuma ali števil.

1. Kliknite *Pogled, Jezik*, da spremenite jezik sistema.
2. Izberite želeni jezik (država).

Manjkajoče jezikovne pakete vam lahko posreduje proizvajalec.

Ko se aplikacija prvič zažene, predhodno ni izbran želeni jezik, ampak možnost *(Kot za operacijski sistem)*.

Ta možnost deluje samo, če je zadevni jezik na voljo v aplikaciji. V nasprotnem primeru je privzeti jezik (Angleščina).

Aplikacijo je treba znova zagnati, da bodo spremembe začele veljati.

3.4.3 Seja

Seja se običajno samodejno začne, ko bolnikovo kartico vstavite v priključeno napravo (npr. tehtnico). Če je sejo iz kakršnega koli razloga treba ročno znova zagnati, lahko to storite iz menija v nadaljevanju.

Aktivne seje so privzeto prikazane v oknu s pregledom. Seje so samodejno posodobljene. Več možnosti seje je na voljo pod tem menijskim elementom.

Dostop do menija je mogoč tudi z desnim klikom miške v pregledu seje.

Začetek sej CTRL+N

Pogoji

- Za tega bolnika še ni aktivnih sej ali
- se aktivna seja že izvaja, toda za bolnika nekaj časa niso bili vneseni nobeni podatki.

1. Bolnikovo kartico vstavite v priključeni medicinski pripomoček.
   - Sistem samodejno ustvari novo sejo.
   - Prednastavljeni podatki so samodejno uvoženi iz zunanje zbirke podatkov v sejo (recept, nastavitve naprave, zdravilo itd.).

ali

Pogoji

- Za tega bolnika še ni aktivnih sej.

1. Kliknite *Seja, Začni seje*.
   - Nova seja je ročno ustvarjena.
   - Prednastavljeni podatki so samodejno uvoženi iz zunanje zbirke podatkov v sejo (recept, nastavitve naprave, zdravilo itd.).
2. S seznama izberite ustreznega bolnika oz. bolnike.
3. Za filtriranje seznama bolnikov lahko uporabite ploščo za iskanje nad tabelo. Primer:

Iskano besedilo	Pomen
"Novak"	Iskanje bolnikov s tem imenom
"no"	Iskanje bolnikov, čigar ime se začne z »No« ali čigar ime vsebuje te črke.

4. Ko kliknete glavno trenutnega stolpca, bo stolpec ustrezno razvrščen, kar bo olajšalo iskanje.
5. Kliknite imena bolnikov in hkrati pritisnite tipko SHIFT (da izberete več bolnikov) ali tipko CTRL (da izberete enega bolnika).
   - Več bolnikov bo istočasno označenih.
6. Kliknite *V redu*, da potrdite.
   - Pripadajoče seje so ustvarjene in nato prikazane v pregledu seje.
   - Čas začetka seje je samodejno ustvarjen.

Po potrditvi je mogoče aktivnost spremljati z vrstico napredka, prikazano v nogi. Nadaljnjih postopkov ni mogoče zagnati, dokler se ta ne konča.

⚠ OPOZORILO!

Če izberete napačno bolnikovo kartico in/ali zdravljenje, lahko ogrozite bolnika, saj bo zdravljenje potekalo z napačnimi parametri!

- Potem ko ste sejo za bolnika začeli ročno, morate pred začetkom zdravljenja preveriti, ali vneseni podatki (ime in datum rojstva) ustrezajo osebi, ki jo zdravite.
- Napačno zdravljenje zaradi napačne bolnikove kartice lahko povzroči resne zaplete ali celo smrt.

Več informacij o tem, kako začeti sejo, najdete v oknu s podrobnostmi *Osnovni podatki*.

Zapiranje sej CTRL+Q

1. Izberite *Zapri seje* (to običajno storite po končani seji).
2. Izberite želeno sejo.
   - Izbira seje oz. sej, ki bodo zaprte, je izvedena enako kot za opis *Začni seje*.
3. Kliknite *V redu*, da potrdite.
   - Izvedeno je preverjanje, ali so vsi podatki popolni. Če niso, se prikaže opozorilno sporočilo.

Zapiranje seje pomeni, da je zabeležen časovni žig zaključka seje, seja pa ni več prikazana na seznamu aktivnih sej. Podatki so preneseni v zunanjo zbirko podatkov.

Sejo in vnos ter izpis podatkov je mogoče kadar koli prikazati (glejte razdelek *Nalaganje zaprtih sej*).

Sistem preprečuje, da bi seje bile (nenamerno) zaprte, preden so podatki prejeti. Preveri, ali so bili podatki nazadnje vneseni pred več kot 3 minutami (ta čas je mogoče spremeniti). Če temu ni tako, sistem prepreči zapiranje seje. Zato poskusite sejo znova zapreti čez nekaj minut.

Pogovorno okno prikaže seje, ki jih nameravate zapreti, in sporočila o statusu sistema zanje. Preverite lahko, ali so vse izbrane seje bile zaprte in podatki uspešno izvoženi. Ta postopek lahko traja nekaj sekund, kar je odvisno od zasedenosti sistema.

Statusni indikator v spodnjem levem kotu in simboli v stolpcu prikazujejo napredek procesa. Če tega dejanja ni mogoče dokončati (npr. če ni odgovora gostiteljskega sistema), lahko okno zaprete s pritiskom gumba *Prekliči*.

Za lažje odpravljanje težav lahko vsebino okna natisnete, tako da pritisnete gumb *Natisni*, natisnjeno pa lahko nato pokažete skrbniku sistema.

Brisanje sej CTRL+Delete

1. Izberite *Izbriši seje*.
2. Izberite želeno sejo.
   - Izbrišete lahko seje, ki so bile ustvarjene za namene preskušanja, ali seje, ki ne vsebujejo zdravstvenih uporabniških podatkov.
   - Izbira seje oz. sej, ki bodo izbrisane, je izvedena enako kot za opis *Začni seje*.
3. Pogovorno okno je treba potrditi za vse seje, ki bodo izbrisane.
   - Če seja, ki jo nameravate izbrisati, vsebuje aktivni vnos podatkov, se bo prikazalo sporočilo.
   - Zato poskusite sejo znova izbrisati čez nekaj minut.

Če želite izbrisati več sej hkrati, boste prejeli samo eno obvestilo.

Izbriši seje izberite samo, če ste prepričati, da izbrane podatke dejansko lahko izbrišete.

Ko podatke izbrišete, jih ni več mogoče obnoviti!

Po potrditvi je mogoče aktivnost spremljati z vrstico napredka, prikazano v nogi. Nadaljnjih postopkov ni mogoče zagnati, dokler se ta ne konča.

Tiskanje podatkov seje CTRL+P

Vse podatke iz seje lahko natisnete in tako ustvarite natisnjeno kopijo protokola dialize. Odjemalski program za to uporablja aplikacijo Crystal Reports.

Predpogoj za to funkcijo je ustrezno nastavljena pot do predloge za tiskanje poročila (glejte razdelek *Dodatki, Možnosti, Pot do datoteke s poročilom o spremljanju*) in nameščene ustrezne komponente aplikacije Crystal Reports.

Ko je dializno zdravljenje zaključeno in odčitki pridobljeni iz dializnega aparata, je mogoče odpreti predogled tiskanja in začeti tiskati.

1. Izberite *Natisni podatke seje*.
   ↳ Odpre se predogled tiskanja.

V oknu so prikazani simboli (od leve proti deni), s katerimi lahko izvajate različna dejanja v zvezi s protokolom:

- izvažanje protokola,
- tiskanje protokola,
- osvežitev pogleda,
- kopiranje protokola.

i Za več informacij o tiskanju podatkov seje se obrnite na skrbnika sistema.

Nalaganje zaprtih sej CTRL+L

1. Izberite *Naloži zaprte seje*.
   ↳ Prikazane so zaprte (nedejavne) seje.
   ↳ Ko jih naložite, lahko podatke v nedejavnih sejah kadar koli spremenite.
   ↳ Informacije lahko naknadno dokumentirate ali popravite.
2. Kliknite *Naloži samo za izbrane bolnike*.
   ↳ Izberete lahko posamezne bolnike.
3. Izberite imena bolnikov, da izberete sejo.
4. Pritisnite tipko CTRL, da izberete več sej.
   ↳ Izbira seje oz. sej, ki bodo naložene, je izvedena enako kot za opis *Začni seje*.

Uporabite polja z datumi, da navedete časovni okvir, v katerem so se seja oz. seje začele.

1. Vnesite datum ali kliknite puščico v okvirčku z datumi, da izberete datum.
   ↳ To funkcijo lahko zaženete tudi, tako da pritisnete tipko F4.
2. Kliknite *Uporabi*, da potrdite navedene pogoje.

Po potrditvi je mogoče aktivnost spremljati z vrstico napredka, prikazano v nogi. Nadaljnjih postopkov ni mogoče zagnati, dokler se ta ne konča.

Izmenjava podatkov

Opcijsko NEXADIA monitor 2 nudi možnost izmenjave podatkov z zunanjo zbirko podatkov. Na voljo so 3 različna dejanja izmenjave podatkov:

- uvažanje referenčnih seznamov (seznamov bolnikov, seznamov dializatorjev, zdravil na zahtevo, laboratorijskih parametrov itd.),
- uvažanje prednstavljenih podatkov seje (režima, specifičnega za bolnika, predpisanega zdravila itd.),
- izvažanje zbranih podatkov o zdravljenju v zunanjo zbirko podatkov.

Običajno vsa 3 dejanja izmenjave podatkov potekajo samodejno.

Kljub temu pa bo izmenjavo podatkov za nekatere dejavnosti morda treba začeti ročno.

Uvažanje podatkov referenčnega seznama CTRL+B

Če so s funkcijo *Uvozi podatke referenčnega seznama* v zunanji zbirki podatkov ustvarjeni novi bolniki ali vnosi na seznam (npr. dializni aparati, zdravila na zahtevo, potrošni material itd.), je mogoče začeti sinhronizacijo podatkov, ki se diskretno izvaja v ozadju.

S tem bodo v NEXADIA monitor 2 na voljo novi vnosi. Status in zgodovino izmenjave podatkov si lahko kadar koli ogledate v meniju *Seja, Izmenjava podatkov, Prikaži izmenjavo podatkov* (informacije v prvem zavihku *Prenos podatkov referenčnega seznama*).

Uvažanje podatkov seje CTRL+I

Ko začnete sejo, so prednastavljeni podatki v zvezi s sejo samodejno izvoženi iz zunanje zbirke podatkov.

Če je podatke treba spremeniti, kar zaradi varnosti ni mogoče v sistemu za spremljanje (npr. vrednosti aparata), je te spremembe mogoče izvesti naknadno v zunanji zbirki podatkov.

Ko uporabite možnost *Uvozi podatke seje*, so podatki znova naloženi.

i Na ta način so podatki, ki so že bili spremenjeni v sistemu za spremljanje, lahko prepisani!

Napredek uvažanja podatkov in njegov status lahko spremljate, če kliknete *Seja, Izmenjava podatkov, Prikaži izmenjavo podatkov* (informacije najdete v drugem zavihku *Prenos podatkov seje*).

Izvažanje podatkov seje CTRL+E

Ko zapirate aktivno sejo, so podatki samodejno preneseni v zunanjo zbirko podatkov. Če boste naknadno spremenili podatke, ki bodo preneseni v zunanjo zbirko podatkov, izberite *Izvozi podatke seje*.

i Na ta način so podatki, ki so že bili spremenjeni v zunanji zbirki podatkov, lahko prepisani!

Prikaz izmenjave podatkov

V zavihku *Prenos podatkov referenčnega seznama* boste našli podatke, ki so bili izmenjani pri uvažanju referenčnega seznama (*Izmenjava podatkov, Uvozi podatke referenčnega seznama*).

V zavihku *Prenos podatkov seje* najdete informacije za specifično sejo (glejte tudi razdelek *Seja, Izmenjava podatkov, Uvozi podatke seje*).

3.4.4 Dodatki

Možnosti

Splošne možnosti, čas za časovno omejitev strežnika

Določa čas za časovno omejitev strežnika med daljšimi transakcijami.

Splošne možnosti, Dovoli zagon več instanc aplikacije

Dovoljen bo zagon več instanc te aplikacije na eni delovni postaji.

Možnosti prikaza, Prikaz plošče s skupinami

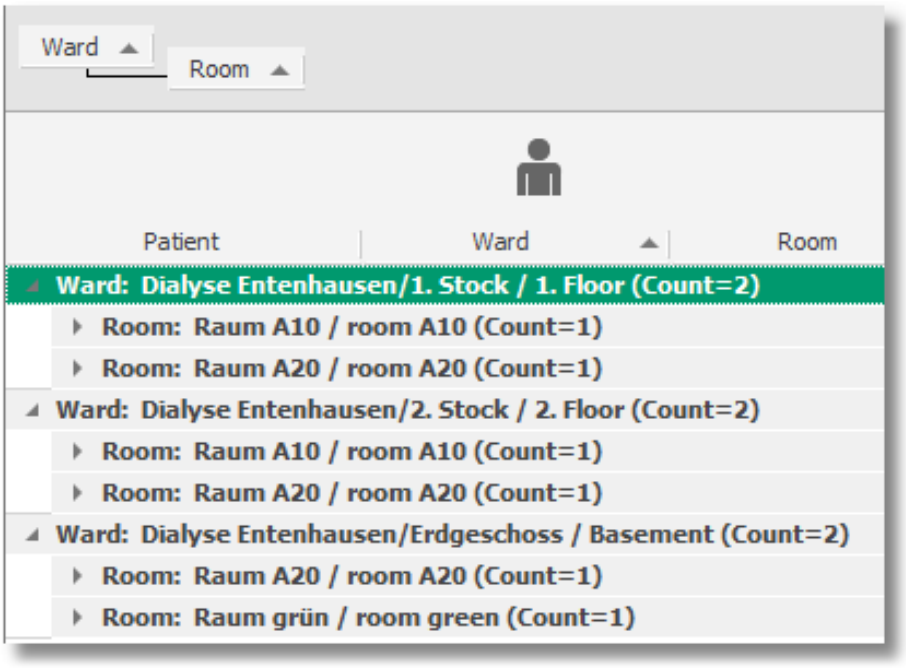
Te funkcije pomagajo optimizirati strukturo pregleda seje, da boste hitreje našli informacije.

1. Izberite *Da*.
   ↳ V zgornjem delu aplikacije se prikaže plošča s skupinami.
2. Izberite *Ne*.
   ↳ Plošča s skupinami je skrita.
3. Stolpce lahko združite, tako da jih povlečete in spustite v ploščo s skupinami ali
4. da z desno tipko miške kliknete glavo stolpca in nato izberete *Združi po tem stolpcu*.

Enako ponovite za vse stolpce, po katerih želite izvesti združevanje.

Če želite združiti glede na oddelek ali sobo, oba stolpca z levo tipko miške povlecite v ploščo s skupinami.

Za posameznim vnosom bodo prikazane dodatne informacije v oklepajih, kjer bo navedeno število vnosov.



Sl. 3-4 Združevanje po oddelku in sobi vklj. s številom navedenih vnosov

Če funkcije združevanja več ne potrebujete, v meniju *Dodatki, Možnosti* spremenite vnos *Prikaži združevanje po tem stolpcu* v *Ne*.

Če je združevanje aktivno, boste opozorjeni, ko naslednjič skrijete ploščo s skupinami, in boste združevanje lahko bodisi ohranili bodisi ponastavili.

Poti, Pot do datoteke s poročilom o spremljanju

Tukaj vnesite pot do predloge za tiskanje poročila. Ko uporabite funkcijo *Seja, Natisni podatke seje*, je na podlagi te datoteke *.RPT pripravljeno poročilo. To predlogo lahko prilagodite v aplikaciji Crystal Reports.

Poti, ime datoteke za programirnik bolnikove kartice

V tem polju morate navesti pot do datoteke iSYCardPrommer.exe, s katero je priklicana aplikacija za programiranje posameznih bolnikovih kartic (glejte razdelek *Datoteka, Bolnikova kartica*).

Možnosti varnosti, Čas do samodejne odjave [min]

Tukaj nastavite čas v minutah, po katerem je uporabnik zaradi nedejavnosti samodejno odjavljen (ne izvede nobenega dejanja z miško ali tipkovnico).

Možne so vrednosti od 0 do 300 (tudi decimalna števila); privzeta vrednost je 10. Če vnesete vrednost 0, je funkcija onemogočena.

Informacije o sistemu SHIFT+F1

Kliknite tukaj, da si ogledate statusno okno s podatki o sistemu.

V zavihku *Pregled sistema* so prikazane ključne funkcije sistema in informacije o licenci:

V zavihku *Sistemska sporočila* so prikazana sporočila iz BedSideLinks v sistemu, skrbnik pa lahko zavihek uporablja tudi za odpravljanje težav. Obvestila je mogoče združevati kronološko.

Dnevnik sprememb

Sistem v dnevnik zapisuje spremembe podatkov v odjemalskih programih in jih prikaže v pogovornem oknu *Dnevnik sprememb* (spremembe niso mogoče).

Spremembe so na voljo v celotnem sistemu, ne glede na to, v katerem odjemalcu so bile izvedene.

Spremembe podatkov so sledljive po uporabniškem imenu (če je upravljanje uporabnikov aktivno) in po času.

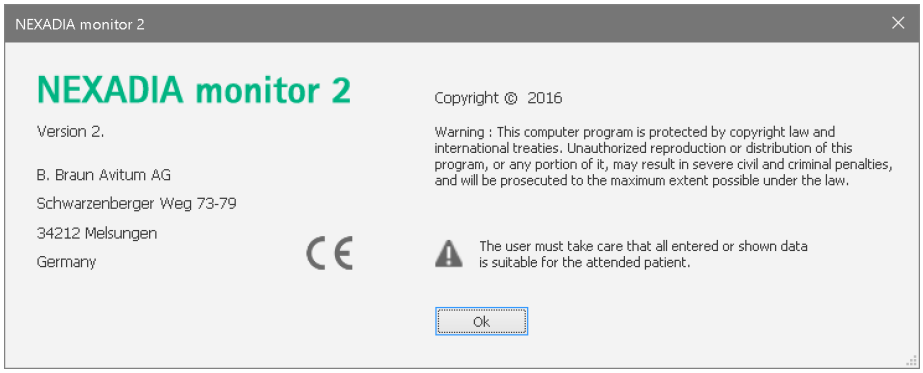
Sistem samodejno ustvarja vnose v dnevnik in jih povezuje skupaj glede na sejo za bolnika.

3.4.5 Pomoč

Uporabniški priročnik F1

Tukaj najdete elektronsko različico uporabniškega priročnika.

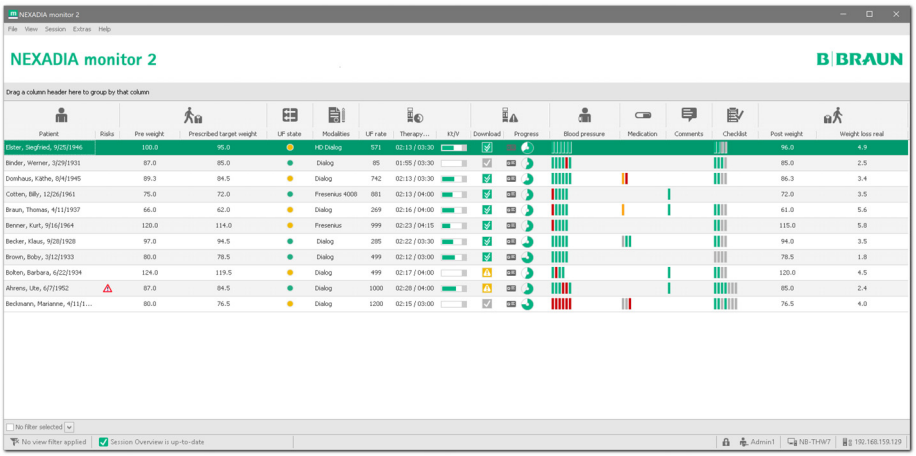
O programu NEXADIA monitor 2



Sl. 3-5 O programu NEXADIA monitor 2

Tukaj najdete informacije o avtorskih pravicah in odgovornosti uporabnika.

3.5 Pregled seje



Sl. 3-6 Pregled seje

Odpiranje okna s podrobnostmi

1. Dvokliknite celico v oknu s pregledom.
   - Na sredini zaslona se odpre okno s podrobnostmi za pripadajočo sejo in želeno področje podatkov.
   - Podatke v določenih poljih je mogoče spremeniti, kar je odvisno od okna s podrobnostmi.
   - Če okno s podrobnostmi ni dovolj veliko za prikaz vsebine, uporabite drsna traka na dnu in na desni strani okna, da si ogledate več informacij.

⚠ OPOZORILO!

Če izberete napačno bolnikovo kartico in/ali če vnesete napačne parametre, lahko ogrozite bolnika!

- Preden v oknu s podrobnostmi karkoli spremenite ali preden prikazane vrednosti uporabite za dializno zdravljenje, preverite, ali ustrezajo dejanskemu bolniku.
- Napačno zdravljenje lahko povzroči resne zaplete ali celo smrt!

3.5.1 Vrstice

Ob zagonu programa NEXADIA monitor 2 se v pregledu seje prikaže pregled vseh aktivnih sej bolnikov.

Podatki za vsako sejo so prikazani v posamezni vrstici. Seja je določena z začetkom in koncem seje.

3.5.2 Stolpci/pasovi

Stolpci vsebujejo podatke o bolnikih, katerih vsebina pripada dani kategoriji (npr. ime oddelka).

Pasovi med sabo združujejo povezane stolpce:

1. Z miškinim kazalcem se pomaknite čez pas.
   - Prikaže se zaslonski namig.

Prilagajanje širine stolpca

1. Miškin kazalec pomaknite čez ločilno črto med 2 stolpcema, da se prikaže dvojna puščica.
2. Medtem ko tipko miške držite pritisnjeno, kazalec premaknite levo ali desno.
   ↳ Nato lahko prilagodite širino posameznega stolpca.

i

Če vse vsebine stolpca ne bo mogoče prikazati, bo to ponazorjeno:

– s tropičjem v primeru besedila,

– z dvojno puščico (>>) v primeru simbolov (npr. vrstice v stolpcu *Sporočila*).

3. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca in izberite *Najboljše prileganje*.
   ↳ Stolpec je nastavljen na optimalno širino, da so vidne vse informacije.
4. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca in izberite *Najboljše prileganje (vsi stolpci)*.
   ↳ Optimalna širina stolpca bo nastavljena za vse stolpce.
5. Z desno tipko miške kliknite pas, da prikažete menijske elemente.

Razvrščanje stolpcev

1. Kliknite glavo stolpca.
   ↳ Puščica v glavi stolpca pomeni, da je razvrščanje aktivno.
   ↳ Vsebino stolpca je mogoče razvrstiti v naraščajočem ali padajočem vrstnem redu.
2. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca in izberite *Razvrsti naraščajoče* ali *Razvrsti padajoče*.
   ↳ Vrstni red razvrščanja je tako določen.
3. Kliknite *Počisti razvrščanje vseh* (aktivno samo, ko je bilo izbrano razvrščanje).
   ↳ Razvrščanje stolpca je ponastavljeno.
4. Izberite funkcijo menija *Pogled, Postavitev zaslona, Upravljanje postavitev, Obnovi privzete nastavitve*.
   ↳ Razvrščanje je ponastavljeno za vse hkrati.

Dodajanje in odstranjevanje stolpcev ter pasov

1. Da dodate stolpce ali pasove, izberite izbirnik stolpcev/pasov.
2. V oknu s pregledom s pritisnjeno levo tipko miške povlecite želeno glavo stolpca.
   ↳ Puščice pokažejo, kam bo novi stolpec vstavljen.
3. Dvokliknite razpoložljivi stolpec.
   ↳ Stolpec bo vstavljen na ustrezno mesto v okno s pregledom.

4. Da odstranite stolpec, z desno tipko miške kliknite in zadržite glavo stolpca v pregledu seje, nato stolpec povlecite bodisi v prazen prostor pod seznamom sej ali neposredno v izbirnik stolpcev/pasov.

   ↳ Stolpec bo odstranjen.

5. Dodajanje in odstranjevanje pasov poteka na enak način, kot to velja za stolpce.

Za identifikacijo bolnika mora v pregledu zdravljenja ostati vsaj en od naslednjih 3 stolpcev: *Bolnik, Ime bolnika ali ID bolnika*.

Stolpca *Tveganja* NI mogoče odstraniti iz pregleda.

Potem ko vstavite/odstranite stolpce, uporabite funkcijo *Shrani postavitve* v oknu s pregledom, da boste to konfiguracijo lahko uporabili v prihodnje.

Razpoložljivi stolpci

Stolpec	Opis
Aktivno	Prikaz statusa seje: Aktivno da/ne. Nedejavne seje je mogoče z uporabo menijskega elementa *Seja, Naloži zaprte seje* naložiti iz zbirke podatkov.
Priimek	Bolnikov priimek (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Ime	Kombinacija bolnikovega priimka in imena (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Bolnik	Prikazuje bolnikov priimek, ime in datum rojstva. Če ste uporabili bolnikovo kartico, ki je sistem ne prepozna (napačen ID sistema, napačna koda omrežja ali pa je bolnik že bil izbrisan iz zunanje zbirke podatkov), se prikažeta vprašaj in privzeti datum 01.01.1900 (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Datum rojstva	Bolnikov datum rojstva (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Spol	Bolnikov spol (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Oddelek	Oznaka oddelka za dializo, kjer poteka dializa (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Soba	Oznaka sobe, kjer poteka dializa (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Kraj	Oznaka mesta, kjer poteka dializa (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).

Stolpec	Opis
ID bolnika	Ročno vneseni ID bolnika (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).
Tveganja	Če za bolnika obstajajo specifična tveganja (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*), se bo tukaj prikazal opozorilni trikotnik. Če miško pomaknete čez opozorilni trikotnik, se prikaže zaslonski namig o tveganju.
Začetek seje	Datum in čas začetka seje. Če se je seja začela na trenutni dan, je podan samo čas (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*). Oblika zapisa prikaza ustreza trenutnim nastavitvam države v programu (glejte razdelek *Pogled, Jezik*).
Teža pred	Prikazana je izračunana teža pred dializo za bolnika na podlagi vnesenih podatkov. Ta stolpec je najprej uporabljen za preverjanje dejanske vrednosti teže, nato pa za prikaz koraka *Meritev teže pred dializo*. Če bo vrednost zelo odstopala od ciljne teže, se prikaže rumen opozorilni trikotnik (glejte tudi okno s podrobnostmi *Podatki o teži*).
Predpisana ciljna teža	Ciljna teža z recepta v zunanji zbirki podatkov. Ta vrednost služi kot referenčna vrednost za zdravniški recept, ki ga izda zdravnik (glejte okno s podrobnostmi *Podatki o teži*).
Teža po	Predstavlja bolnikovo težo po dializi. Ta stolpec je najprej uporabljen za preverjanje dejanske vrednosti teže, nato pa za prikaz koraka *Meritev teže po dializi* (glejte tudi okno s podrobnostmi *Podatki o teži*).
Dejanska izguba teže	Izračunana teža po dializi (glejte okno s podrobnostmi *Podatki o teži*).
Krvni tlak	Prikazane so trenutne meritve krvnega tlaka, vsaka kot svoja navpična vrstica. Če vrednost meritve presega posamezne mejne vrednosti, bo pripadajoča vrstica obarvana rdeče. Kazalec pomaknite čez celico, da prikažete kratek opis informacij o vrednostih, ne da bi vam bilo treba odpreti okno s podrobnostmi zanje (glejte tudi okno s podrobnostmi *Krvni tlak*).

Stolpec	Opis
Status UF	Prikazana je kvalitativna predstavitev rezultata izračunov UF v različnih barvah in simbolih: • Siv kvadratek: izračun UF (še) ni bil izveden, ker ni vnosa. • Rdeč krožec: izračunana povprečna stopnja UF presega predpisano najvišjo povprečno stopnjo UF za bolnika. • Zelen krožec: izračunana stopnja UF je sprejemljiva za bolnika. • Rumen krožec: vrednosti UF so bile ročno prilagojene, ker je bila izračunana izguba teže previsoka. • Siv kvadratek s prečrtano besedo UF: izračun je pokazal, da UF ni potreben. Rdeči simbol blokira prenos nastavitev aparata v dializni aparat. (Prenos) (glejte tudi okno s podrobnostmi *Nastavitve UF*).
Načini	Prikazano je ime recepta za to sejo. Če ima en bolnik več profilov recepta, bo s temi informacijami lažje ugotoviti, ali je bil uvožen pravi recept za zadevni dan. Če je polje prazno, podatki recepta (še) niso bili uspešno uvoženi iz zunanje zbirke podatkov (glejte tudi okno s podrobnostmi *Načini*).
Stopnja UF	Prikazuje trenutno (ali zadnjo zaznano) stopnjo UF v dializnem aparatu v enoti [ml/h] (glejte tudi okno s podrobnostmi *Odčitki aparata*).
Kt/V	Prikazuje izmerjeno/izračunano vrednost Kt/V za zdravljenje. Pripadajoča zadnja prenesena vrednost je prikazana kot vrstica napredka. Leva obroba sivega področja označuje ciljno vrednost, ki mora biti dosežena. Zelena vrstica označuje napredek, koliko je trenutna vrednost Kt/V oddaljena od ciljne vrednosti ali če je že bila presežena. Če dvokliknete to polje, se bo neposredno odprlo okno s podrobnostmi *Odčitki aparata* (zavihek *Grafikon poteka)*, kjer so vrednosti prikazane grafično.
Trajanje terapije	Čas, ki je pretekel glede na nastavljeni čas (glejte tudi okno s podrobnostmi *Odčitki aparata*).

Stolpec	Opis
Prenos	Podana je kvalitativna predstavitev prenosa nastavljenih vrednosti v dializni aparat. Sivo polje pomeni sejo, v kateri se prenos podatkov (še) ni začel. Sivi simbol s kljukico pomeni, da so bile nastavljene vrednosti uspešno prenesene v dializni aparat. Uporabniki se lahko odločijo, da nastavljenih vrednosti ne bodo uporabili v dializnem aparatu; v tem primeru bo sivi simbol s kljukico prikazan skozi celotno sejo. Zeleni simbol z dvojno kljukico pomeni, da so bile nastavljene vrednosti prenesene v aparat, uporabnik pa jih je sprejel in potrdil. Rumeni simbol pomeni napako pri prenosu. Če miškin kazalec pomaknete čez ta simbol, se prikaže zaslonski namig z opisom težave. Rdeči simbol pomeni, da je funkcija prenosa onemogočena in ni na voljo (glejte tudi okno s podrobnostmi *Stanja aparata*).
Ciljni UF	Označuje trenutni ciljni volumen UF v enoti [ml]. Te vrednosti se prenesejo iz dializnega aparata v NEXADIA monitor 2in se lahko razlikujejo od načrtovanih ciljnih volumnov UF v *nastavitvah UF* (glejte tudi okno s podrobnostmi *Nastavitve aparata*).
Začetek terapije	Datum in čas začetka terapije. Če datum sovpada s trenutnim dnem, je podan samo čas (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*). Oblika zapisa prikaza ustreza trenutnim nastavitvam države v programu (glejte razdelek *Pogled, Jezik*).
Konec terapije	Datum in čas konca terapije. Če datum sovpada s trenutnim dnem, je podan samo čas (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*). Oblika zapisa prikaza ustreza trenutnim nastavitvam države v programu (glejte razdelek *Pogled, Jezik*).
Napredek	Označuje napredek terapije, tako da pretečeni čas primerja z nastavljenim časom terapije. Če se je terapija zaključila, bo tortni grafikon spremenil barvo iz zelene v sivo. Simbol kartice v celici pomeni, da je bolnikova kartica vstavljena v dializni aparat. Opozorilni simbol v isti celici pomeni težavo z dializnim aparatom. Kot pojasnilo se prikažejo informacije, ko miškin kazalec pomaknete čez opozorilni simbol (glejte tudi okno s podrobnostmi *Stanja aparata*).

Stolpec	Opis
Stanja aparata	Označuje, ali zadevni dializni aparat trenutno prikazuje alarm (rdeči simbol) ali opozorilo (rumeni simbol). Več informacij vam je na voljo, če miškin kazalec pomaknete čez celico. Opozorila in alarmi se prikažejo samo med fazo aparata *Terapija* v pregledu seje (glejte tudi okno s podrobnostmi *Stanja aparata*).
Faza aparata	Podan je besedilni prikaz možne faze aparata, v kateri se trenutno nahaja dializni aparat (glejte tudi okno s podrobnostmi *Stanja aparata*): • Izbira terapije • Priprava • Terapija • Konec terapije • Razkuževanje
Aparat	Vrsta trenutno priključenega dializnega aparata (glejte tudi okno s podrobnostmi *Stanja aparata*). Vrsta aparata je določena z receptom, dokler je ne nadomesti vrsta dejanskega priključenega dializnega aparata.
Zdravilo	Označuje, če ali koliko zdravila je bilo predpisanega za dializno zdravljenje (zdravilo za dializo in zdravilo na zahtevo). Sive vrstice pomenijo, da zdravilo še ni bilo potrjeno. Pravilno dano zdravilo je prikazano kot zelena vrstica. Če zdravilo ni dano v predpisanem odmerku/količini, se bo vrstica obarvala rumeno. Zavrnjeno zdravilo bi prikazano rdeče. Morebitno dolgoročno zdravilo ne bo prikazano v pregledu. 2 puščici se prikažeta, samo ko so prisotni vnosi za dolgoročno zdravilo in/ali izbrisani vnosi (glejte tudi okno s podrobnostmi *Zdravilo*).
Laboratorij	Razpoložljive laboratorijske vrednosti so prikazane kot zelene vrstice (glejte tudi okno s podrobnostmi *Laboratorij*).
Komentarji	Shranjeni komentarji so prikazani kot zelene vrstice (glejte tudi okno s podrobnostmi *Komentarji*).
Sporočila	Shranjena in neodgovorjena sporočila so prikazana kot sive vrstice. Potrjena sporočila se iz sivih spremenijo v zelena (glejte tudi okno s podrobnostmi *Sporočila*).

Stolpec	Opis
Kontrolni seznam	Nepotrjeni vnosi v kontrolni seznam so prikazani kot sive vrstice. Vnosi, ki so potrjeni, se iz sivih spremenijo v zelene (glejte tudi okno s podrobnostmi *Kontrolni seznam*).
Konec seje	Konec seje označuje časovni žig, ki vsebuje tudi trenutni datum in čas, oblika zapisa prikaza pa ustreza trenutnemu jeziku programa. Če datum sovpada s trenutnim dnem, je podan samo čas (glejte tudi okno s podrobnostmi *Osnovni podatki*).

3.5.3 Združevanje

Glejte razdelek *Dodatki, Možnosti, Prikaži ploščo s skupinami*.

3.5.4 Iskanje

Glejte razdelek *Pogled, Postavitev zaslona, Prikaži ploščo za iskanje*.

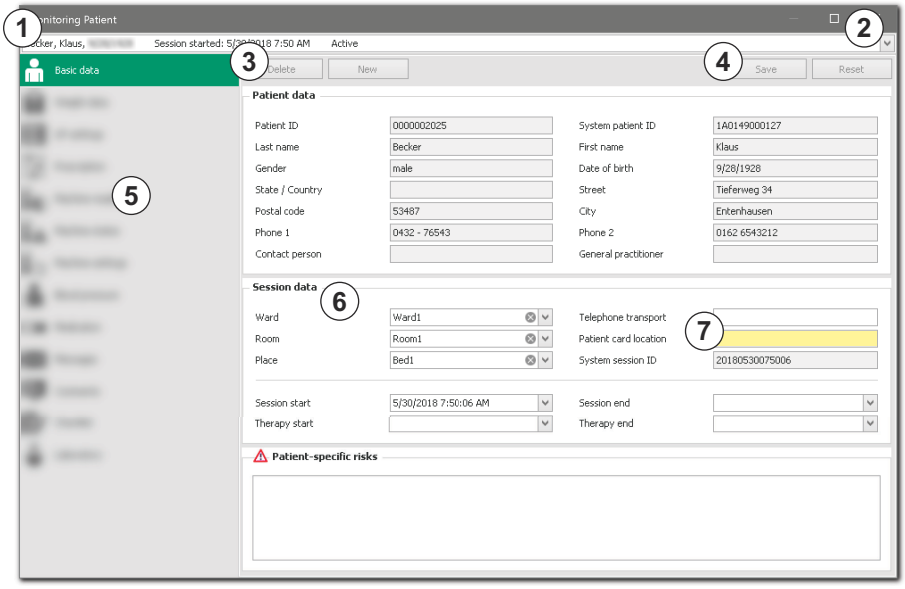
3.5.5 Parametri filtrov

Glejte razdelek *Dovolitev sprememb postavitve*.

3.6 Okna s podrobnostmi

3.6.1 Okno s podrobnostmi, Splošno

1 Izbrani bolnik
2 Seznam za preklop na druge bolnike
3 Gumb Izbriši/Novo
4 Gumb Shrani/Ponastavi
5 Seznam okna s podrobnostmi
6 Podatki seje
7 Spremenjeno polje



Sl. 3-7 Okno s podrobnostmi

Okno s podrobnostmi omogoča nadzorovani dostop do podatkov seje.

① prikazuje izbranega bolnika.

Seznam ② vam omogoča, da preklopite na sejo za drugega bolnika.

Z gumboma ③ in ④ lahko izvajate ustrezna dejanja.

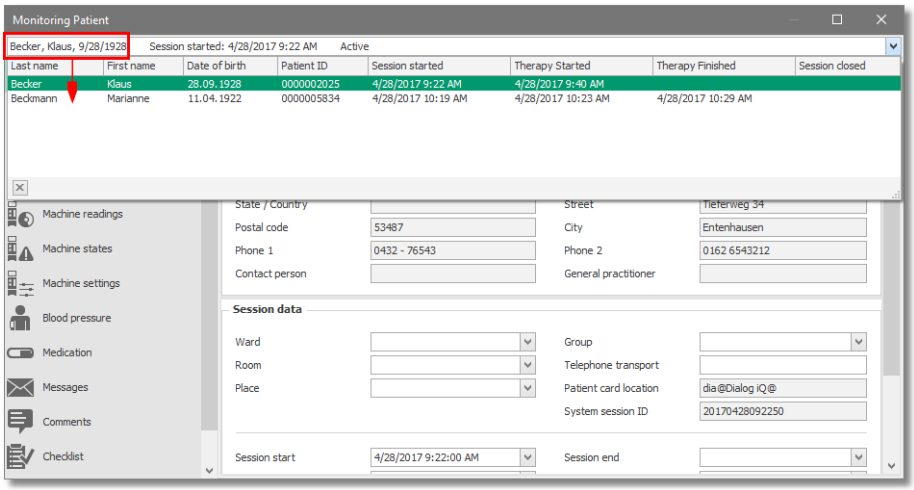
S seznamom okna s podrobnostmi ⑤ lahko dostopate do posameznega področja podatkov.

Področje s podatki seje ⑥ prikazuje trenutne informacije; prikaz je odvisen od izbranega okna s podrobnostmi.

Spremenjeno polje ⑦ ima rumeno barvo ozadja.

Seznam bolnikov v naraščajočem/padajočem vrstnem redu

1. Kliknite vnos imena (Sl. 3-7, ②).
2. Kliknite glavo stolpca.
   - Razvrstite seznam bolnikov v naraščajočem ali padajočem vrstnem redu.



Sl. 3-8 Seznam bolnikov

Priklic informacij za posamezno kategorijo

1. Odprite ustrezno okno s podrobnostmi za bolnika.
2. Kliknite vnos imena (Sl. 3-7, ②).
3. S seznama izberite drugega bolnika, tako da se pomaknete navzgor ali navzdol.
   - Informacije za posamezno kategorijo, npr. za podatke o teži, lahko za različne bolnike prikličete ene za drugimi.
   - Interaktivni gumb (*Shrani/Ponastavi*, Sl. 3-7, ④) je v oknu s podrobnostmi aktiven samo, ko izvedete kakšno spremembo.
4. Pritisnite gumb *Shrani*.
   - Spremenjeni podatki so poslani v strežnik in takoj prikazani.
   - Izvede se lahko preverjanje vnesenih podatkov.
5. Pritisnite gumb *Ponastavi*.
   - Obnovljena bo prvotna vrednost (deluje, če sprememba še ni bila shranjena).

To metodo vnosa podatkov je treba vedno izbrati, s čimer poskrbite, da so podatki o bolniku pravilno shranjeni v strežnik!

Spremembe v oknih s podrobnostmi

Vse spremembe v oknih s podrobnostmi so zabeležene v ločen dnevnik (*Dnevnik sprememb*).

Podatke, ki so uvoženi iz zunanje zbirke podatkov, je mogoče urejati. Izjeme so *nastavitve aparata, podatki o bolniku – ime, datum rojstva, spol, ID in tveganja*.

Te spremembe so shranjene samo v dokumentaciji ustrezne seje in ne vplivajo na prvotne podatke v zunanji zbirki podatkov.

Besedila in prikaznih polj s sivim ozadjem ni mogoče spreminjati.

Na nekaterih seznamih (*vrednosti krvnega tlaka, laboratorijski parametri* itd.) je nove vnose mogoče dodati z interaktivnim gumbom *Novo*, izbrisati pa z interaktivnim gumbom *Izbriši* (Sl. 3-7, ③).

Sprememba, ki je bila izvedena, je označena s poljem na rumenem ozadju.

Uporabnik je, odvisno od vrste polja, obveščen, ko vrednost presega predhodno določene omejitve gotovosti. V tem primeru je treba vnos spremeniti, da bo znotraj nastavljenih omejitev. Preden shranite, morate kliknite drugo polje.

Spremembe podatkov o zdravljenju za aktivne seje izvajajte samo v dializnem aparatu in ne v zunanji zbirki podatkov, saj se ta več ne sinhronizira z odjemalskim programom.

Velikost oken s podrobnostmi

1. Miškin kazalec pomaknite do roba okna s podrobnostmi.
   - Prikaže se dvojna puščica.
2. Pritisnite in držite tipko miške ter rob okna povlecite do želene velikosti.
   - Velikost okna s podrobnostmi je mogoče nastaviti za vsako posebej.
   - Nastavljena velikost in položaj se shranita, ko zaprete okno s podrobnostmi, in sta na voljo, ko znova zaženete odjemalski program v tem aparatu.

Zapiranje okna s podrobnostmi

1. Pritisnite tipko *ESC*,
2. pritisnite tipko *ENTER* ali
3. kliknite *X* v zgornjem desnem kotu okna.

Če nameravate zapreti okno s podrobnostmi in je bila vrednost spremenjena, a ni shranjena, se prikaže ustrezno pogovorno okno.

1. Kliknite *Da*.
   - Sprememba je izvedena.
2. Kliknite *Ne*.
   - Sprememba je zavržena, okno pa se zapre.
3. Kliknite *Prekliči*.
   - Prvotno okno s podrobnostmi ostane odprto.

⚠ OPOZORILO!

Ne pozabite skrbno preveriti spremenjenih podatkov, saj lahko napačni podatki ogrozijo varnost bolnika. Podatki so samodejno preneseni v priključeni dializni aparat. Napačni podatki lahko vodijo v napačne interpretacije in nepravilno zdravljenje, kar lahko posledično povzroči hude zaplete in tudi smrt!

- Preverite vnesene podatke, potem ko so preneseni v strežnik: spremenjeni podatki so poslani v strežnik in prebrani, samo ko kliknete gumb *Shrani*.
- Če so podatki bili spremenjeni, preverite, ali so okna s podrobnostmi za izbranega bolnika in sejo dialize bila odprta. Te informacije najdete v glavi okna s podrobnostmi.

Druga dejanja v oknih s podrobnostmi

1. Uporaba tabularke.

   ↳ V vseh oknih s podrobnostmi se lahko pomikate od enega polja za urejanje do drugega. Pri tem je polje, do katerega se pomaknete, označeno.

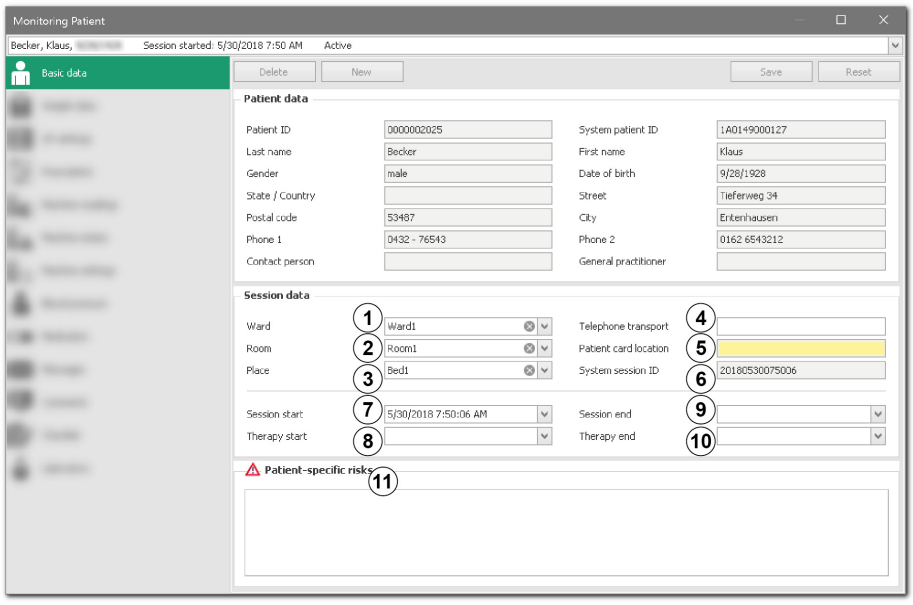
2. Pritisnite desno tipko miške. V priročnem meniju so na voljo naslednja dejanja:

- razveljavi zadnje dejanje,
- izbriši vrednost iz polja,
- kopiraj vrednost polja,
- prilepi kopirano vrednost,
- izbriši vrednost ali
- izberi vso vsebino celice.

3.6.2 Osnovni podatki

Prikazane so osnovne informacije za izbrano sejo.

1 Oddelek
2 Soba
3 Kraj
4 Telefon za prevoz
5 Lokacija bolnikove kartice
6 Sistemski ID seje
7 Začetek seje
8 Začetek terapije
9 Konec seje
10 Konec terapije
11 Tveganja, specifična za bolnika



Sl. 3-9 Osnovni podatki

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Prikazani podatki so bodisi samodejno ustvarjeni (ID-ji, začetek oz. konec seje/terapije) bodisi so to podatki, ki so bili prvotno poslani iz zunanje zbirke podatkov.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Informacije v področju *Podatki o bolniku* izvirajo iz zunanje zbirke podatkov in jih ni mogoče spreminjati.

V področjih *Podatki seje* in *Tveganja, specifična za bolnika* so na voljo naslednje informacije:

Vrednost	Opis
Oddelek ①	Seznam oddelkov z zunanje zbirke podatkov (polje je mogoče izprazniti z okroglim gumbom s križem).
Soba ②	Seznam sob z zunanje zbirke podatkov (polje je mogoče izprazniti z okroglim gumbom s križem).
Mesto ③	Seznam postelj z zunanje zbirke podatkov (polje je mogoče izprazniti z okroglim gumbom s križem).
Telefon za prevoz ④	Telefonska številka prevoznega podjetja iz zunanje zbirke podatkov
Lokacija bolnikove kartice ⑤	Ni mogoče spremeniti. Prikazane so informacije o trenutni lokaciji bolnikove kartice. Prazno polje pomeni, da kartica za specifičnega bolnika ni vstavljena v nobeno priključeno aktivno napravo. Prvi del vnosa pomeni vrsto naprave: teža = tehtnica, lab = laboratorijska naprava, dia = dializni aparat, bp = merilnik krvnega tlaka. Drugi del (za prvim @) pomeni ime izdelka za napravo.
Sistemski ID seje ⑥	Ni mogoče spremeniti. Označuje notranji sistemski ID seje. Te informacije so samodejno ustvarjene ob začetku seje in so enolične za vsako sejo.
Začetek seje ⑦	Čas začetka seje. Samodejno ustvarjen ob *začetku seje*.
Začetek terapije ⑧	Čas začetka terapije. Samodejno ustvarjen ob začetku terapije (ta status sporoči dializni aparat).
Konec seje ⑨	Čas konca seje. Samodejno ustvarjen, ko zaprete sejo (Meni *Seja, Zapri seje*).
Konec terapije ⑩	Čas konca terapije. Samodejno ustvarjen ob koncu terapije (ta status sporoči dializni aparat).

Vrednost	Opis
Tveganja, specifična za bolnika ⑪	Ni mogoče spremeniti. Prikazana so tveganja za bolnike, ki so shranjena v zunanji zbirki podatkov.
Polja z belim ozadjem, kot je lokacija zdravljenja ali časovni žigi, je mogoče urejati ročno, če se ne ujemajo s predlaganimi vrednostmi.	

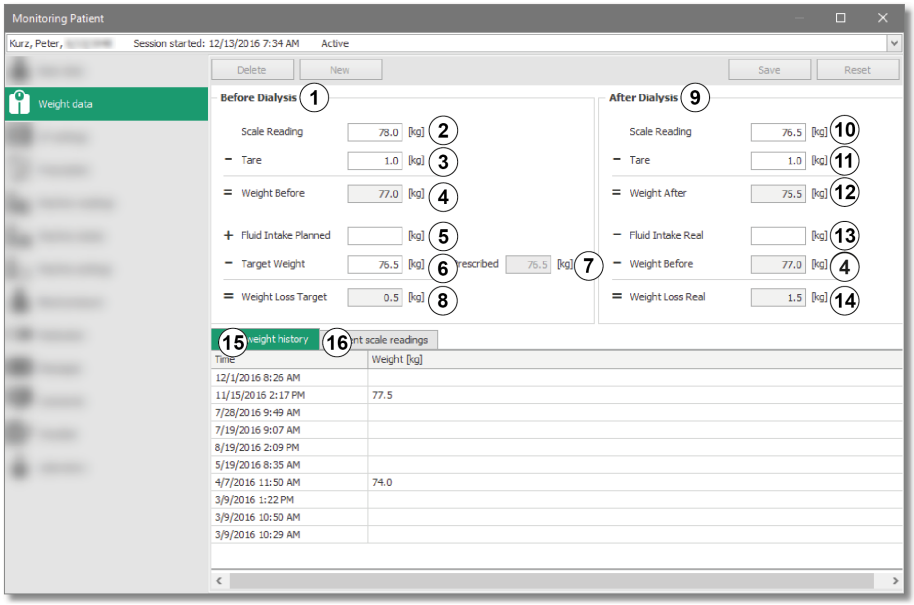
Ročno spreminjanje datuma in časa

1. Kliknite datum in/ali čas ter ju vnesite ročno,
2. uporabite tipko navzgor oz. navzdol,
3. kliknite puščična gumba ali
4. pritisnite tipko F4 in prikličite orodje za pomoč.
5. Kliknite *V redu*, da potrdite.

   ↳ Začetek in konec seje oz. začetek in konec terapije sta spremenjena.

3.6.3 Podatki o teži

Vsi podatki v zvezi s težo so prikazani v tem oknu s podrobnostmi.



Sl. 3-10 Podatki o teži

1 Pred dializo
2 Odčitek tehtnice
3 Tara
4 Teža pred
5 Načrtovani vnos tekočine
6 Ciljna teža
7 Predpisano
8 Ciljna izguba teže
9 Po dializi
10 Odčitek tehtnice
11 Tara
12 Teža po
13 Dejanski vnos tekočine
14 Dejanska izguba teže
15 Zavihek Teža po – pretekli podatki
16 Zavihek Trenutni odčitki tehtnice

Izračun ustreznih vrednosti je izveden izključno v strežniku po vsaki spremembi podatkov ali po vnosu podatkov iz priključenih aktivnih naprav.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Nekatere prikazane vrednosti so uvožene iz zunanje zbirke podatkov. V nasprotnem primeru so prenesene iz prejšnje seje.

Vrednosti teže (bruto, neto ali tara) je mogoče pridobiti tudi iz priključenih tehtnic.

Za pravilno interpretacijo podatkov skrbi pametni algoritem (zazna, ali gre za težo pred oz. po dializi, razvršča bruto, neto ali tara težo).

Vrednosti, ki so specifične za posamezne seje (načrtovani vnos tekočine, dnevna ciljna teža itd.), so predpisane v zunanji zbirki podatkov, a jih je po potrebi mogoče prilagoditi.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

1. Nastavite potrebne podatke.
2. Pritisnite *Shrani*.
3. Preverite, ali so rezultati izračuna verjetni.

Vrednosti v poljih za urejanje morajo biti med 0 in 300. V nasprotnem primeru se ob polju pojavita rdeči krožec z belim križcem in sporočilo: *Vnesite vrednost med 0 in 300*. Sporočilo izgine šele takrat, ko vnesete veljavno vrednost v to polje in kliknete drugo polje. Do takrat funkcij *Shrani* oz. *Ponastavi* ni mogoče uporabljati.

⚠ OPOZORILO!

Vrednosti teže so podlaga za izračun volumna UF, ki ga je mogoče samodejno prenesti v dializni aparat! Zato pozorno preverite svoje vnose in pripadajoče izhodne vrednosti programa.

- Če izračunana teža pred - dializo za več kot 10 % odstopa od predpisane ciljne teže (vrednost je mogoče konfigurirati v strežniku), se v oknih s podrobnostmi *Podatki o teži* in *Nastavitve UF* ter v oknu s pregledom v stolpcu *Teža pred* pojavi rumeni opozorilni trikotnik.
- V tem primeru je treba nujno preveriti verjetnost izračuna.

Teža pred dializo ①

Vrednost	Opis
Odčitek tehtnice ②	Bruto teža odčitka teže na medicinski tehtnici. Ta teža je običajno zabeležena sproti ob prvem tehtanju bolnika (če je mogoče, skupaj z invalidskim vozičkom ali nosili).
Tara ③	Teža oblačil, invalidskega vozička idr., ki jo je treba odšteti od prve vrednosti, ki jo izmeri tehtnica. Ta teža je običajno zabeležena sproti ob drugem tehtanju (samo invalidski voziček itd.). To vrednost je mogoče ročno vnesti ali spremeniti. Lahko pa to vrednost uvozite iz zunanje zbirke podatkov ob začetku seje, če se tara teža ne spreminja (npr. v primeru umetnega uda).
Teža pred ④	Rezultat razlike med tara in bruto težo.

Vrednost	Opis
Načrtovani vnos tekočine ⑤	Predvideni vnos tekočine, oralni ali parenteralni, ki ga je med dializo treba upoštevati kot volumen tekočine, ki bo odstranjena. To vrednost je mogoče uvoziti iz zunanje zbirke podatkov. Ročne spremembe so možne.
Ciljna teža ⑥	Teža, ki jo je treba doseči do konca te seje dialize. Lahko se razlikuje od zdravstveno predpisane ciljne teže, če je npr. zaradi akutne težave s krvnim obtokom treba zmanjšati stopnjo UF. Za namene primerjav je prikazana vrednost z recepta.
Predpisano ⑦	Ciljna teža z recepta v zunanji zbirki podatkov. Ta vrednost je vedno prikazana kot referenčna vrednost za zdravniški recept, ki ga izda zdravnik.
Ciljna izguba teže ⑧	Odstranjena tekočina, izračunana na podlagi prejšnjih vnesenih vrednosti. Uporablja se kot ciljni volumen UF (1 kg je enak 1000 ml) v *nastavitvah UF* (volumen UF). **IZRAČUN:** odčitek tehtnice (pred dializo) - tara (pred dializo) = teža pred + načrtovani vnos tekočine - ciljna teža = ciljna izguba teže.

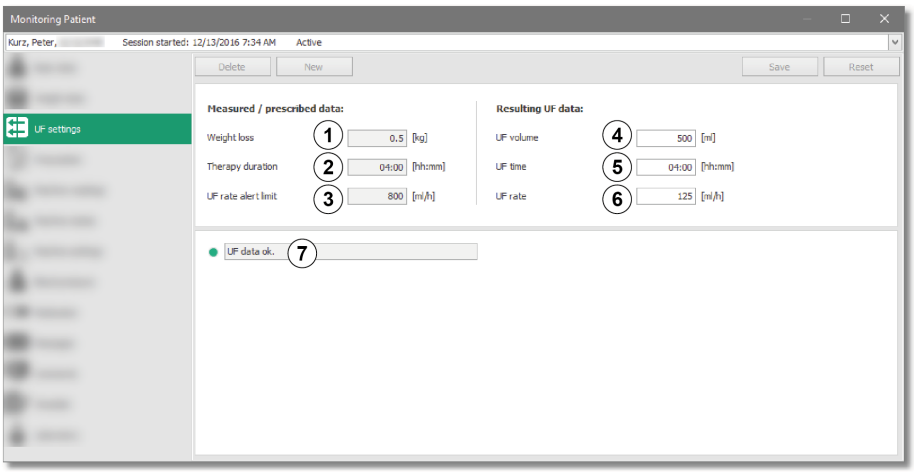
Teža po dializi ⑨

Vrednost	Opis
Odčitek tehtnice ⑩	Bruto teža pri tehtanju po dializnem zdravljenju.
Tara ⑪	Teža oblačil, invalidskega vozička idr., ki jo je treba odšteti od prvega odčitka tehtnice. Ta teža je običajno zabeležena sproti ob drugem tehtanju (samo invalidski voziček itd.) po dializnem zdravljenju.
Teža po ⑫	Rezultat razlike med tara in bruto težo.
Dejanski vnos tekočine ⑬	Oralni ali parenteralni vnos tekočine med dializnim zdravljenjem.
Teža pred ④	Glejte Teža pred: rezultat razlike med tara in bruto težo.
Dejanska izguba teže ⑭	Izračunana teža po dializnem zdravljenju; biti mora enaka nastavljenemu volumnu ultrafiltracije ali navedeni vrednosti v dializnem aparatu. **IZRAČUN:** odčitek tehtnice (po dializi) - tara (po dializi) = teža po - dejanski vnos tekočine - teža pred = dejanska izguba teže

Zavihek	Opis
Teža po – pretekli podatki ⑮	Teža po dializi za zadnjih 10 zdravljenj; te vrednosti je mogoče uporabiti kot referenčne vrednosti, ko je treba določiti dejansko ciljno težo.
Trenutni odčitki tehtnice ⑯	Seznam podatkov, ki jih sproti pošilja priključena tehtnica (npr. osebna tehtnica, posteljna tehtnica); vključuje tudi čas beleženja.

3.6.4 Nastavitve UF

1 Izguba teže
2 Trajanje terapije
3 Omejitev za alarm o stopnji UF
4 Volumen UF
5 Čas UF
6 Stopnja UF
7 Kvalitativna predstavitev izračuna UF



Sl. 3-11 Nastavitve UF

Okno s podrobnosti Nastavitve UF vsebuje vrednosti, ki se uporabljajo za izračun stopnje UF.

Izmerjeni/predpisani podatki	
Izguba teže ①	Ta vrednost je vzeta iz okna s podrobnostmi *Podatki o teži* za izračunano izgubo teže v kg (ciljna izguba teže).
Trajanje terapije ②	Trajanje terapije. Uvoženo iz zunanje zbirke podatkov.
Omejitev za alarm o stopnji UF ③	Vrednost za najvišjo stopnjo ultrafiltracije. Uvoženo iz zunanje zbirke podatkov.

Nastali podatki UF	
Volumen UF ④	Ustreza izgubi teže, pretvorjeni v volumen (1 kg izgubljene teže je enakovredno 1000 ml volumna UF).

Nastali podatki UF	
Čas UF ⑤	Skupni čas terapije.
Stopnja UF ⑥	Izračunana povprečna vrednost za terapijo v celoti (volumen UF : čas UF = stopnja UF).

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Običajno so privzeti podatki uvoženi iz zunanje zbirke podatkov.

Povprečna stopnja UF je izračunana z uporabo volumna UF in časa UF ter primerjana z največjo stopnjo UF. Kvalitativna predstavitev rezultata izračuna UF je prikazana pod besedilom kot barvni simbol in tudi kot besedilo ⑦ .

Če je izračunana stopnja UF pod največjo povprečno stopnjo UF, ki je sprejemljiva za tega bolnika, je status obarvan *zeleno*. Če izračunana stopnja UF presega največjo dovoljeno stopnjo, je status obarvan *rdeče*.

V primeru, da je rezultat izračuna stopnje UF enak 0, se v polju z oceno UF prikaže naslednje besedilo: *Izračun v redu*. *UF ni potreben*.

Če ni dovolj podatkov za izračun stopnje UF, se prikaže naslednje besedilo: *Izračun ni bil izveden*. *Ni vnosa*.

⚠ OPOZORILO!

Tveganje za bolnike zaradi napačnih vrednosti UF!

- Pozorno preverite točnost izračunane vrednosti UF in opozorilo za UF, preden jih uporabite za dializno zdravljenje, saj neposredno vplivajo na bolnika.
- Napačne vrednosti lahko škodujejo bolniku!

Katera dejanja je mogoče izvajati?

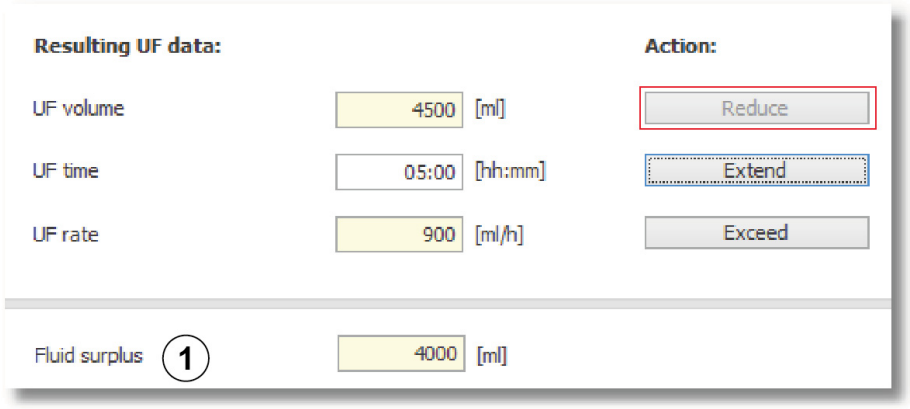
Če je stopnja UF previsoka (tj. vrednost za *Omejitev za alarm o stopnji UF* je bila presežena, *rdeči* status), so v oknu s podrobnostmi v področju *Dejanje* na voljo 3 možnosti, kako odpraviti blokado UF:

1. V polju *Dejanje* pritisnite *Zmanjšaj*.

   ↳ Ciljni volumen UF se zmanjša, dokler izračunana stopnja UF več ne presega največje stopnje UF. Tekočina ostane v bolniku (presežek tekočine). Prikazan je presežek tekočine (Sl. 3-12, ①).

   ↳ Prikaže se besedilo, kjer je navedeno: *Razrešeno*. *Ciljni volumen UF je bil zmanjšan.*

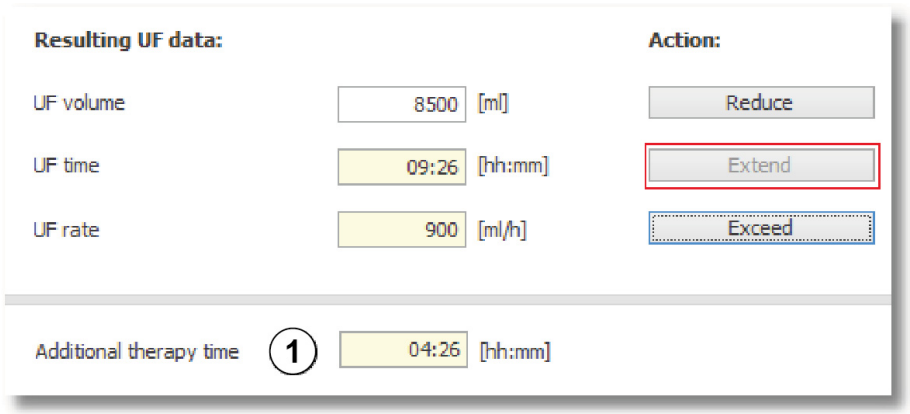
1 Presežek tekočine



Sl. 3-12 Interaktivni gumb *Zmanjšaj*

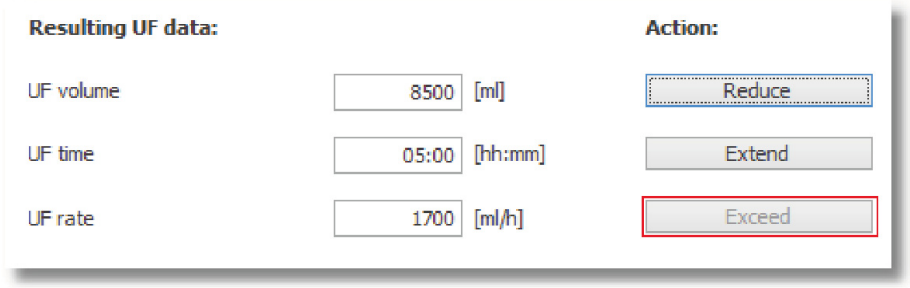
2. V polju *Dejanja* pritisnite *Razširi*.
   - Čas UF je prilagojen do te mere, da je dosežena največja stopnja UF. Zdravljenje se podaljša in prikaže se dodaten čas terapije (Sl. 3-13, ①).
   - Prikaže se besedilo, kjer je navedeno: *Razrešeno. Čas UF je bil podaljšan.*

1 Dodaten čas terapije



Sl. 3-13 Interaktivni gumb *Razširi*

3. V polju *Dejanja* pritisnite *Presezi*.
   - Uporabnik sprejme, da bo največja predpisana stopnja UF presežena.
   - Prikaže se besedilo, kjer je navedeno: *Razrešeno. Najv. stopnja UF je bila presežena.*



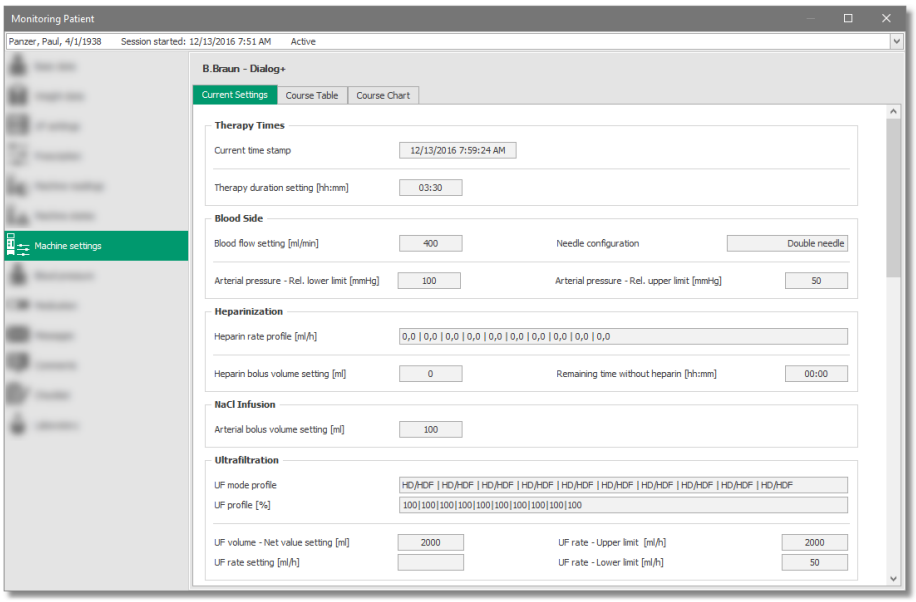
Sl. 3-14 Interaktivni gumb *Presezi*

↳ V vseh 3 primerih se barva statusa spremeni v *rumeno*, kar pomeni, da je blokada UF bila razrešena.

Ta dejanja je mogoče izvesti tudi neposredno v nekaterih dializnih aparatih. Več informacij najdete v priročnikih za dializne aparate.

3.6.5 Nastavitve aparata

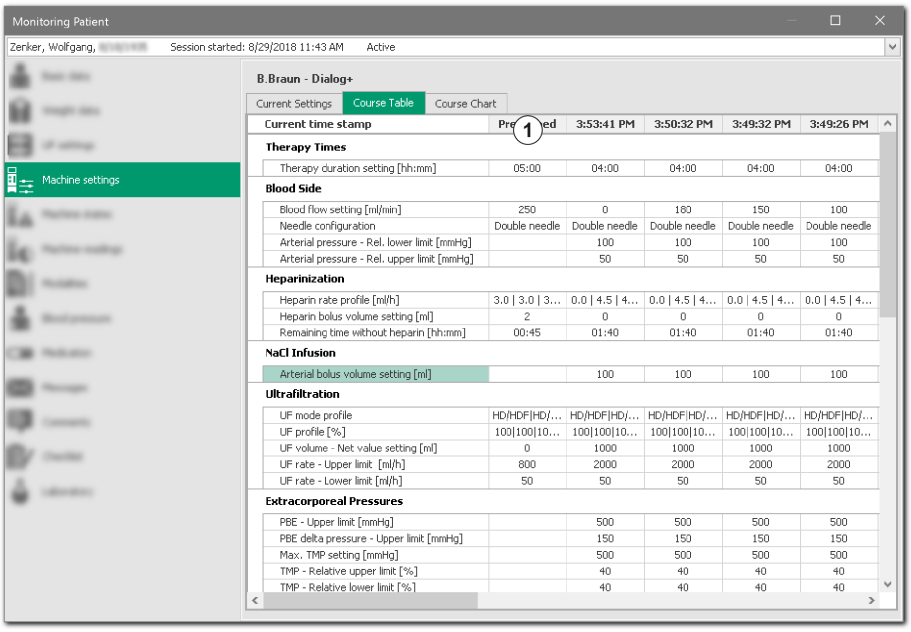
V zavihku *Trenutne nastavitve* so prikazane trenutne nastavljene vrednosti aparata (tj. zadnje poslane vrednosti aparata).



Sl. 3-15 *Trenutne nastavitve*

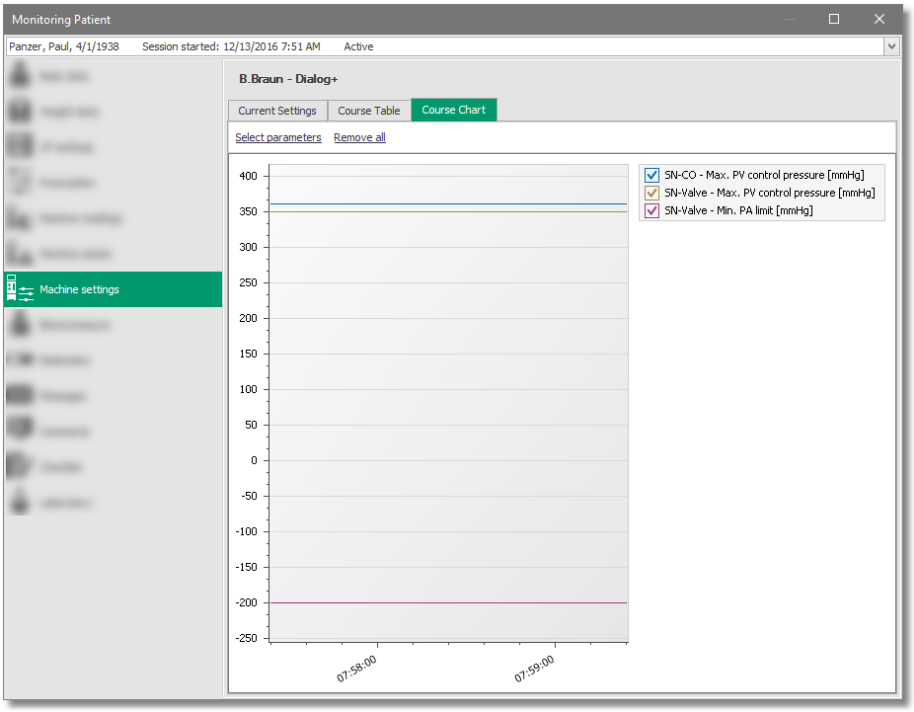
V zavihku *Tabela poteka* so prikazane predpisane in izračunane vrednosti za nastavitve aparata (stolpec *Predpisano* ①) in kronološki potek nastavljenih vrednosti aparata. V primeru blokade UF so vrednosti zadevnih parametrov prikazane kot rdeč vprašaj, dokler uporabnik ne klikne na enega od možnih interaktivnih gumbov v oknu s podrobnostmi *Nastavitve UF*, da odpravi blokado UF.

1 Stolpec Predpisano



Sl. 3-16 *Tabela poteka*

Grafični potek izbranih parametrov je mogoče preveriti v zavihku *Grafikon poteka*. Nadaljujte, kot sledi:



Sl. 3-17 *Grafikon poteka*

1. Kliknite *Izberite parametre* in izberite enega ali več parametrov (tako da hkrati pritisnete še tipko CTRL), da prikažete izbiro.
2. V tabeli *Tabela poteka* dvokliknite parameter, ki ga želite prikazati.
   ↳ *Grafikon poteka* se bo odprl in vseboval te parametre.
3. Označite potrditveno polje levo od prikazanih parametrov.
   ↳ Parametri so prikazani ali skriti.

Če tabela poteka vsebuje samo en vnos in stolpec prednastavitev, uporaba grafikona poteka ni mogoča.

4. Kliknite *Odstrani vse*.
   ↳ Grafikon bo počiščen.
5. V grafikonu poteka je prikaz informacij mogoče po potrebi povečati ali zmanjšati.

Dejanje	Učinek
Kliknite v grafikon in obenem držite pritisnjeno tipko SHIFT	Ko pritisnete tipko SHIFT, se miškin kazalec spremeni v povečevalno steklo. Spremenjeni miškin kazalec lahko zdaj pomaknete čez predel grafikona, ki ga želite povečati, nato pa kliknite levi gumb miške in obenem pritisnite tipko SHIFT. Grafikon se bo tako povečal za faktor 3.
Kliknite v grafikon in obenem držite pritisnjeno tipko ALT	Ko pritisnete tipko ALT, se miškin kazalec spremeni v povečevalno steklo. Spremenjeni miškin kazalec lahko zdaj pomaknete čez povečani predel grafikona, nato pa kliknite levi gumb miške in obenem pritisnite tipko ALT. Grafikon se bo tako zmanjšal za faktor 3.
Pritisnite tipko SHIFT in izberite predel grafikona	Ko pritisnete tipko SHIFT, se miškin kazalec spremeni v povečevalno steklo. Zdaj lahko s spremenjenim miškinim kazalcem označite predel grafikona, tako da pritisnete levi gumb miške. Ko gumb miške spustite, bo predhodno označeni predel povečan.
Kombinacija tipk CTRL plus »+« ali »-«	Držite pritisnjeno tipko CTRL in pritisnite »+«: grafikon se bo povečal za 20 % prvotne velikosti. Držite pritisnjeno tipko CTRL in pritisnite »-«: grafikon se bo zmanjšal za 20 % prvotne velikosti.
Uporaba koleščka miške	Grafikon lahko podobno kot druge aplikacije sistema Windows povečate ali zmanjšate z uporabo koleščka miške.

Dejanje	Učinek
Uporaba kombinacije tipk CTRL+Z	Ko hkrati pritisnete tipki CTRL+Z, se grafikon povrne v svoje prvotno stanje. Vsa dejanja iste vrste (npr. več dejanj povečave) se štejejo kot eno dejanje. Ko pritisnete CTRL+Z, se grafikon povrne v svojo prvotno velikost, tj. preden ste ga povečali. Če izvedete različna dejanja (npr. povečavo in zmanjšanje) in želite povrniti prvotni videz grafikona, morate najprej izbrati katero drugo okno s podrobnostmi in se nato vrniti k prvotnemu.
Grafikon je mogoče povečati do največ 100-kratnika svoje velikosti. Potem ga z uporabo tipke SHIFT ni več mogoče povečevati.	

Okno s podrobnostmi prikazuje informacije za specifično vrsto aparata, če je v *receptu* za dializo bil naveden dializni aparat ali če je priključeni aparat že posredoval podatke o svoji vrsti.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Primarni vir podatkov za predpisane vrednosti je recept za zdravljenje v zunanji zbirki podatkov (podatki so uvoženi ob začetku seje). Za dodatne nastavitve glejte tudi druga okna s podrobnostmi (npr. *Zdravilo*).

Katera dejanja je mogoče izvajati?

To okno s podrobnostmi se uporablja izključno za prikazovanje podatkov.

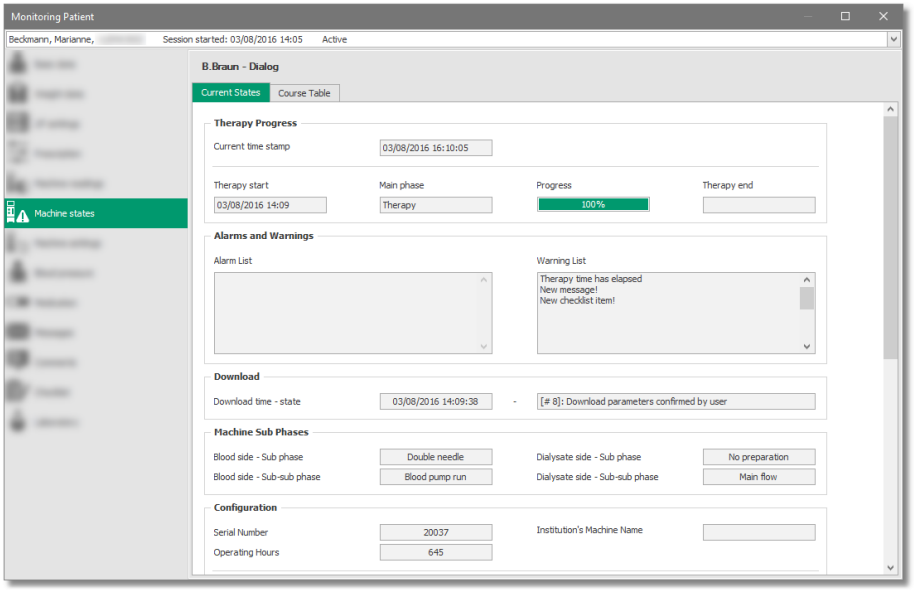
OBVESTILO!

Parametri zdravljenja, preneseni v dializni aparat, se ujemajo s statusom ob začetku seje (običajni uvoz) ali potem ko uporabnik poda ukaz za uvoz. To ne velja za vrednosti UF, ki se lahko spremenijo po ročnem vnosu bolnikove teže.

3.6.6 Stanja aparata

Predstavljene so informacije o trenutnem statusu dializnega aparata in njegovih statičnih lastnostih.

Okno s podrobnostmi prikazuje informacije za specifično vrsto aparata, če je v *receptu* za dializo bil naveden dializni aparat ali če je priključeni aparat že posredoval podatke o svoji vrsti.



Sl. 3-18 Trenutna stanja

Zavihek *Trenutna stanja* prikazuje parametre, ki so bili nazadnje preneseni iz priključenega dializnega aparata. Na vrhu zaslona je prikazan pripadajoč časovni žig.

V zavihku *Tabela poteka* je prikazana zgodovina informacij o dinamičnem statusu po minutah. Tukaj je mogoče spremljati zlasti sporočila o alarmih oz. različne faze dializnega aparata.

Nekatere informacije, kot so sporočila o alarmih ali opozorila, so prenesene v jeziku programa, ki je izbran v dializnem aparatu. Če pripadajoče jezikovne datoteke niso bile konfigurirane, so prikazane samo označbe mesta.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

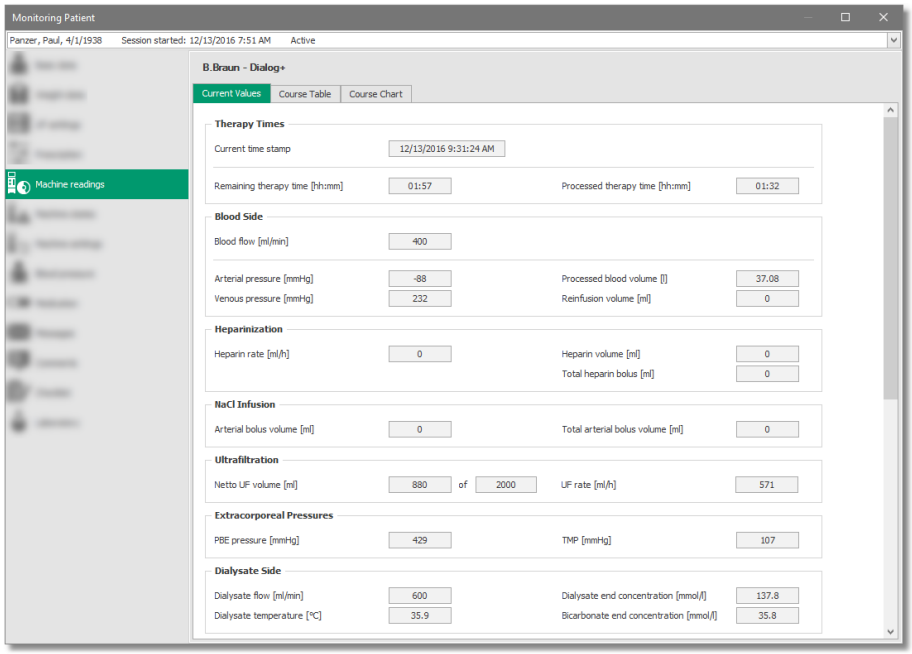
Podatke, ki so prikazani tukaj, posreduje priključeni dializni aparat.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Okno s podrobnostmi se uporablja izključno za prikazovanje podatkov.

3.6.7 Odčitki aparata

Zavihek *Trenutne vrednosti* prikazuje izmerjene vrednosti, ki so bile nazadnje prenesene iz priključenega dializnega aparata. Na vrhu okna je prikazan pripadajoči časovni žig prenosa podatkov.



Sl. 3-19 Trenutne vrednosti

Zavihek *Tabela poteka* prikazuje seznam preteklih izmerjenih vrednosti, ki jih je aparat posredoval med zdravljenjem, vsaka s svojim časovnim žigom. Prenos se izvede vsako minuto ali ko dializni aparat prejme posebne podatke.

Zavihek *Grafikon poteka* omogoča grafično predstavitev izbranih parametrov (za več informacij glejte tudi 3.6.5 Nastavitve aparata (53)). Ko kliknete *Prikaži parametre Kt/V*, so prikazane vrednosti za *izmerjeni enoprostorninski Kt/V* in vrednosti za *izmerjeni uravnoteženi Kt/V*.

Za več informacij glejte priročnik za uporabo zadevnega dializnega aparata.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

To so izključno izmerjene vrednosti, pridobljene sproti. Ročni vnos ni mogoč.

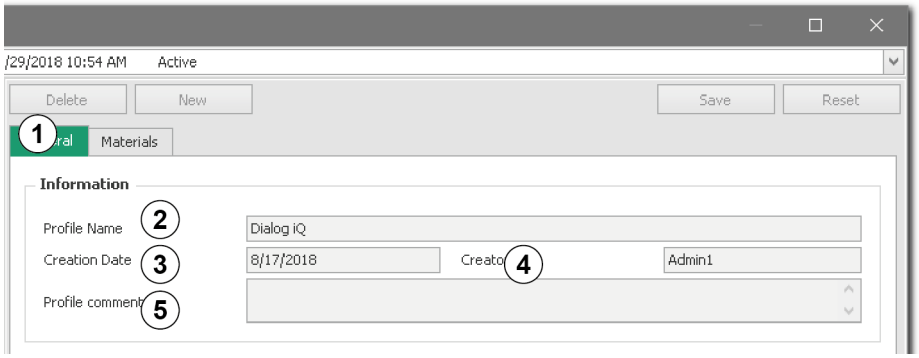
Katera dejanja je mogoče izvajati?

To okno s podrobnostmi se uporablja izključno za prikazovanje podatkov.

3.6.8 Načini

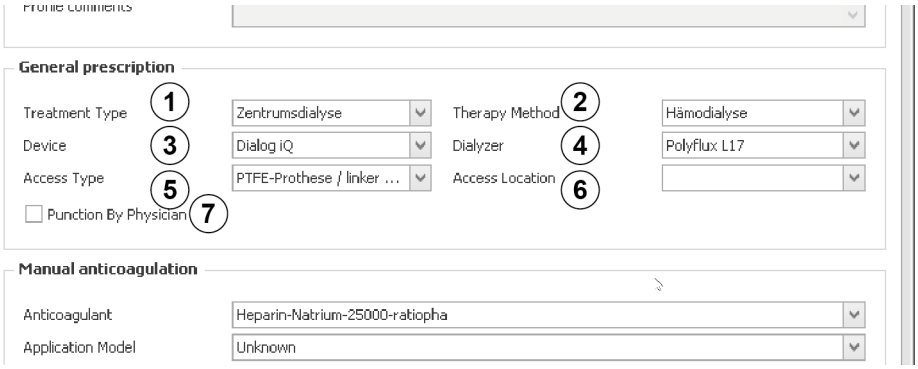
Okno s podrobnostmi *Načini* omogoča dokumentirati načine poteka terapije.

1 Zavihek Splošno
2 Ime profila
3 Datum ustvarjanja
4 Ustvaril
5 Komentarji za profil



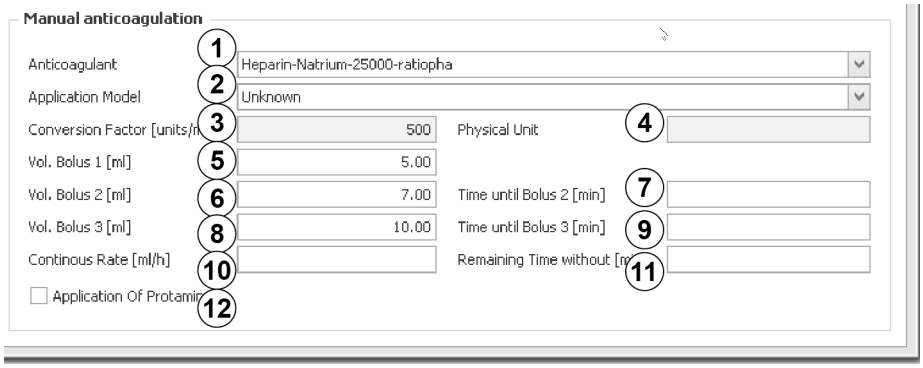
Sl. 3-20 Načini - zavihek *Splošno, Informacije*

1 Vrsta zdravljenja
2 Metoda zdravljenja
3 Naprava
4 Dializator
5 Vrsta pristopa
6 Mesto pristopa
7 Punkcijo izvedel zdravnik



Sl. 3-21 Načini - zavihek *Splošno, Splošni recept*

1 Antikoagulant
2 Model aplikacije
3 Faktor pretvorbe [enote/ml]
4 Fizikalna enota
5 Vol. bolusa 1 [ml]
6 Vol. bolusa 2 [ml]
7 Čas do bolusa 2 [min]
8 Vol. bolusa 3 [ml]
9 Čas do bolusa 3 [min]
10 Stalna hitrost [ml/h]
11 Preostali čas brez [min]
12 Aplikacija protamina



Sl. 3-22 Načini - zavihek *Splošno, Ročna antikoagulacija*

Recept, odvisen od aparata (nastavljene vrednosti dializnega aparata), najdete v ustreznem oknu s podrobnostmi.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Vsebina zavihka *Načini* izhaja iz zunanje zbirke podatke in temelji na informacijah o zdravnikovem receptu.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Po terapiji lahko tukaj dokumentirate načine terapije.

Zavihek *Splošno*	
Informacije Sl. 3-20	
Ime profila	Ime recepta, ki je shranjen v zunanji zbirki podatkov.
Datum ustvarjanja	Datum, ko je recept bil ustvarjen.
Ustvaril	Ime osebe, ki je ustvarila recept.
Komentarji za profil	Dodatne informacije v zvezi z zdravljenjem.
Splošni recept Sl. 3-21	
Vrsta zdravljenja	Vrsta zdravljenja
Metoda zdravljenja	Metoda dializnega zdravljenja (npr. HD, HDF itd.).
Naprava	Dializni aparat, ki je predviden za uporabo.
Dializator	Dializator, ki je predviden za uporabo.
Vrsta pristopa*	Načrtovana vrsta pristopa
Mesto pristopa*	Načrtovano mesto pristopa
Punkcijo izvedel zdravnik**	Potrditveno polje, s katerim označimo, ali je zdravnik izvedel punkcijo bolnika.
Ročna antikoagulacija** Sl. 3-22	
Antikoagulant	Ime antikoagulacijskega zdravila, ki bo aplicirano ročno.
Model aplikacije	Tukaj izberite intervale apliciranja.
Faktor pretvorbe [IU/ml]	Faktor pretvorbe iz mednarodnih enot (IU) v ml
Fizikalna enota	Fizikalna enota antikoagulanta
Vol. bolusa 1 [ml]	Volumen bolusa 1
Vol. bolusa 2 [ml]	Volumen bolusa 2
Čas do bolusa 2 [min]	Čas, ki mora preteči pred dajanjem bolusa 2.
Vol. bolusa 3 [ml]	Volumen bolusa 3
Čas do bolusa 3 [min]	Čas, ki mora preteči pred dajanjem bolusa 3.

Zavihek *Splošno*	
Stalna hitrost [ml/h]	Navedba hitrosti
Preostali čas brez [min]	Čas, v katerem se bo zdravljenje izvajalo brez antikoagulacijske terapije.
Aplikacija protamina	Potrditveno polje, s katerim označimo, ali je aplikacija protamina potrebna.
*Ko NEXADIA expert uporabljate kot zunanjo zbirko podatkov, sta *Vrsta pristopa* in *Mesto pristopa* prikazana skupaj v *vrsti pristopa*. **Ko NEXADIA expert uporabljate kot zunanjo zbirko podatkov, ta polja niso izpolnjena. ***Ko NEXADIA Expert uporabljate kot zunanjo zbirko podatkov, to območje ni vidno. Za dokumentiranje ročne antikoagulacije uporabite okno s podrobnostmi *Zdravilo*.	

Spremenite podatke, da bodo ustrezali dejanskemu opravljenemu zdravljenju.

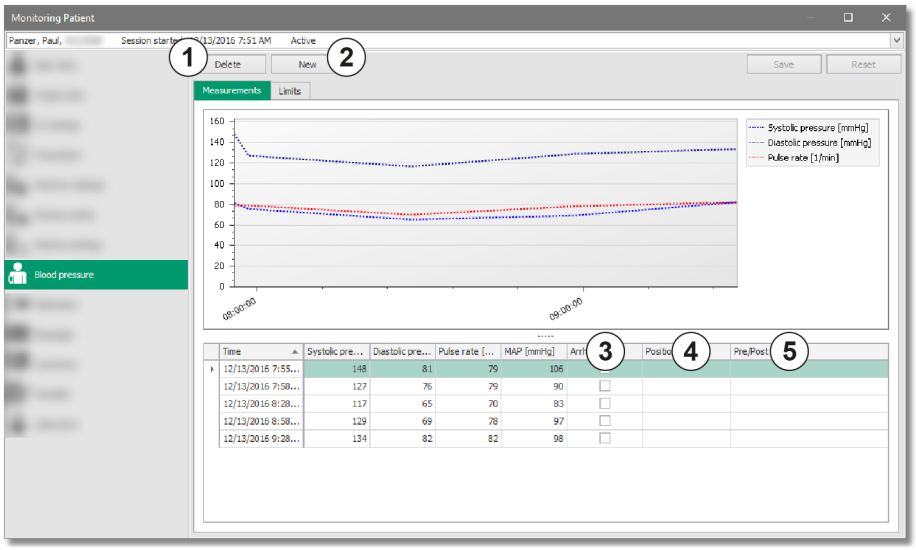
Ta sprememba velja samo za trenutno sejo, originalni recept v zunanji zbirki podatkov pa ne bo spremenjen.

Zavihek *Materiali* Dodaj/odstrani materiale

1. Kliknite simbol za *plus* ob spodnjem robu seznama.
2. V polju s seznamom izberite ustrezen vnos.
   - Vnos je dodan na seznam materiala.
3. Kliknite *X* ob desnem robu vnosa.
   - Vnos je odstranjen s seznama materiala.

3.6.9 Krvni tlak

Srčnožilni parametri krvnega tlaka, utrip in povprečni arterijski tlak (PAT) so dokumentirani v oknu s podrobnostmi *Krvni tlak* v zavihku *Meritve*.



Sl. 3-23 Meritve

Posamezne omejitve za pregled so prikazane v zavihku *Omejitve*.

Če meritve presegajo omejitve, so temu primerno prikazane v tabeli: simbol rdeče puščice za preseganje zgornjih ali spodnjih mejnih vrednosti.

V *glavnem zaslonu* v pregledu seje se prikažejo rdeče vrstice.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Povprečne vrednosti je mogoče beležiti samodejno z uporabo priključenih merilnih naprav ali ročno.

Omejitve prihajajo iz zunanje zbirke podatkov.

Če samodejno zaznane vrednosti niso prenesene, imate možnost, da jih kadar koli sami ročno vnesete.

Ko vrednosti vnesete ročno, se samodejni izračun povprečnega arterijskega tlaka (PAT) ne izvede.

Vrednosti iz tabele so prikazane v *grafikonu poteka*. Informacije o osnovnem delovanju najdete v oknu s podrobnostmi *Nastavitve aparata*.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Zavihek *Meritve*

1. Da dodate enega ali več vnosov (1 vnos = 1 vrstica), kliknite *Novo* ② .
2. Posamezne vrednosti lahko spreminjate, tako da kliknete ustrezno polje in vnesete novo vrednost.
3. Da izbrišete enega ali več vnosov, kliknite *Izbriši* ① .
4. Med merjenjem določite morebitne aritmije ③ in dokumentirajte položaj bolnika (*neznano, leže, sede, stoje* v stolpcu *Položaj* ④).
5. Meritve pred ali po terapiji so zabeležene (*Pred* ali *Po* v stolpcu *Pred/po terapiji* ⑤).

Zavihek *Omejitve*

1. Nastavitve zgornjih in spodnjih mejnih vrednosti za sistolični ter diastolični krvni tlak in utrip.

Prilagajanje pogleda

1. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca.
2. Izberite *Razvrsti naraščajoče*.
   - Najmanjša vrednost bo prikazana na vrhu.
3. *Izberite Razvrsti padajoče.*
   - Največja vrednost bo prikazana na vrhu.
4. Izberite *Počisti razvrščanje*.
   - Razvrščanje za ta stolpec bo preklicano.
5. Izberite *Počisti razvrščanje vseh*.
   - Razvrščanje za več stolpcev bo preklicano.
6. *Izbirnik stolpcev*: dodajte ali odstranite stolpce iz prikaza, tako da povlečete ali spustite oz. dvokliknete.
   - Ta možnost ni na voljo za stolpce *Čas, Sistolični tlak [mmHg], Diastolični tlak [mmHg]* in *Utrip [1 /min].*

7. Izberite *Najboljše prileganje*.

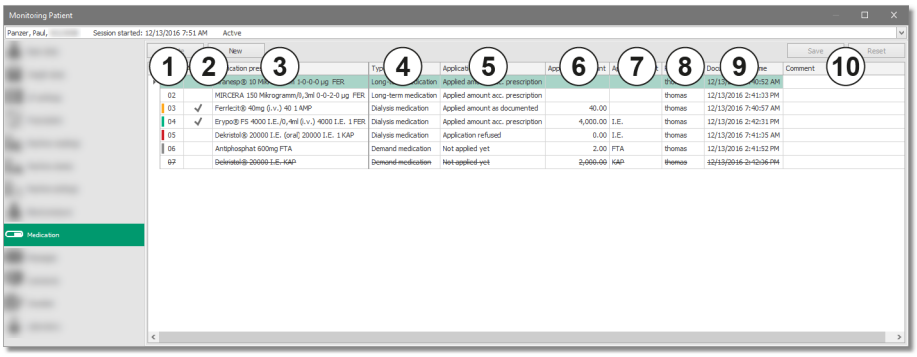
   ↳ Širina izbranega stolpca je prilagojena, da ustreza vsebini.

8. *Najboljše prileganje (vsi stolpci)*.

   ↳ Širina vseh stolpcev v razpoložljivem prostoru je prilagojena glede na izbrane znake.

3.6.10 Zdravilo

1 Zaporedna št.
2 Aplicirano
3 Recept za zdravilo
4 Vrsta
5 Vrsta aplikacije
6 Aplicirana količina
7 Enota aplikacije
8 Odgovorna oseba
9 Čas dokumentiranja
10 Komentar



Sl. 3-24 Zdravilo

V oknu s podrobnostmi *Zdravilo* so prikazani predpisano zdravilo in dokumentirani podatki o dajanju zdravila.

Stolpec	Pomen
Kazalo ①	Zaporedno oštevilčevanje za večjo preglednost.
Uporabljeno ②	V tem polju je podana potrditev o dajanju zdravila. Samodejno se prikaže kljukica, s katero je dokumentirano, da je ustrezno zdravilo bilo dano v predpisanem odmerku/količini.
Recept za zdravilo ③	Tukaj so navedena predpisana zdravila z vsemi dodatnimi informacijami (npr. zdravilna učinkovina, odmerek, oblika dajanja ali odmernik). Informacije v večji meri izvirajo iz zunanje zbirke podatkov (uvoz podatkov), dodati pa jih je mogoče tudi v sklopu zdravila na zahtevo. V teh primerih je recept za zdravilo treba izbrati s seznama (interni katalog), ki je prav tako shranjen v zunanji zbirki podatkov.

Stolpec	Pomen
Vrsta ④	Navaja, ali se zdravniški recept nanaša na: • dolgoročno zdravilo, • dializno zdravilo, • zdravilo na zahtevo. **Dolgoročno zdravilo** pomeni zdravilo, ki ga bolnik ne jemlje zgolj v sklopu dialize, ampak tudi sam doma (npr. naprstec). Ta niso prikazana v pregledu seje. **Dializno zdravilo** je zdravilo, ki ga med sejo dialize daje zdravstveno osebje (npr. eritropoetin). **Zdravilo na zahtevo** je zdravilo, ki se ga v večini primerov daje spontano in kot je to potrebno med sejo (npr. analgetik, srčnožilna zdravila s hitrim učinkovanjem).
Vrsta aplikacije ⑤	Ta stolpec se uporablja za navajanje zdravil, ki jih daje zdravstveno osebje. S spustnega seznama izberite eno od naslednjih kategorij statusa: • **Še ni aplicirano** (začetno stanje) • **Aplicirana količina po receptu** (zdravilo je bilo dano v skladu z receptom). Na voljo je samo, če je vrsta zdravila enaka dializnemu zdravilu ali zdravilu na zahtevo. • **Aplicirana količina, kot je dokumentirano** (odmerek/količina je bila prilagojena; odmerjeno količino je treba vnesti v ustrezen stolpec; pojasnila je mogoče vnašati v besedilno polje v stolpcu *Komentar*). • **Aplikacija zavrnjena iz zdravstvenih razlogov** (zdravilo namerno ni bilo dano iz zdravstvenih razlogov; pojasnila je mogoče vnašati v besedilno polje v stolpcu *Komentar*). Vrednost v stolpcu *Aplicirana količina* je samodejno nastavljena na 0,00. • **Aplikacijo zavrnil bolnik** (bolnik je zavrnil zdravilo in zato ni bilo dano; pojasnila je mogoče vnašati v besedilno polje v stolpcu *Komentar*). Vrednost v stolpcu *Aplicirana količina* je samodejno nastavljena na 0,00.
Aplicirana količina ⑥	Tukaj je vnesena dejanska aplicirana količina, če se razlikuje od predpisane količine, ki je navedena v polju *Recept za zdravilo*. Vnesti je mogoče številske vrednosti > 0 in ≤ 999.999,99.
Enota aplikacije ⑦	Enota dajanja zdravila (npr. ml, mg).
Odgovorni ⑧	Program lahko na podlagi upravljanja uporabnikov in vašega preverjanja pristnosti v sistemu samodejno tukaj vnese vaše ime, s čimer dokumentira odgovornosti za izvedbo.

Stolpec	Pomen
Čas dokumentiranja ⑨	Časovni žig za izvedeno dejanje. Nastavljen je samodejno, a ga je mogoče spremeniti, ko ročno ustvarjate vnos ali z uporabo programa pomoči, ki se odpre, ko kliknete malo puščico, ali s pritiskom na tipko F4.
Komentar ⑩	Komentarje v zvezi z dajanjem zdravil je mogoče uporabljati glede na bolnikovo odzivanje ali glede na samo dajanje zdravil. Največ 128 znakov.
* Ko boste naložili zaključeno sejo starejše različice NEXADIA monitor 2 boste videli vnos *Aplikacija zavrnjena*.	

Razvrščanje stolpcev

1. Kliknite glavo stolpca.
   - Stolpec razvrstite v naraščajočem/padajočem vrstnem redu.
   - Simbol puščice pomeni, da je razvrščanje aktivno.

Vrsta stolpca, prikaz/skritje dolgoročnega zdravila

1. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca *Vrsta*.
2. Izberite *Prikaži dolgoročno zdravilo*.
   - Prikaže se dolgoročno zdravilo.
   - Enako storite, da dolgoročno zdravilo znova skrijete.

Spreminjanje vrstnega reda stolpcev

1. Z levo tipko miške kliknite glavo stolpca.
2. Pritisnite in zadržite.
3. Stolpec prestavite na drug položaj.
4. Spustite tipko miške.
   - Stolpec bo premeščen na drug položaj.

Vrstni red stolpcev *Zaporedna št., Aplicirano* in *Recept za zdravilo* je mogoče spreminjati samo med sabo.

Enega ali več od teh stolpcev ni mogoče premakniti na položaj bolj desno. Ti 3 stolpci so zmeraj vidni. To velja tudi, če je okno s podrobnostmi nastavljeno na najmanjšo velikost in se morate pomakniti desno, da vidite vse stolpce.

Spreminjanje širine stolpca

1. Miškin kazalec pomaknite do ločilne črte med glavama stolpcev.
2. Kliknite z levo tipko miške in zadržite.
3. Rob stolpca povlecite levo ali desno.
   - Širina stolpca je zdaj prilagojena.
4. Da povrnete prvotno stanje, z desno tipko miške kliknite glavo stolpca.
5. Izberite menijski element *Najboljše prileganje*, da prilagodite en stolpec, ali *Najboljše prileganje (vsi stolpci)*, da prilagodite vse.

Odstranitev/prikaz stolpcev

1. Kliknite glavo stolpca in stolpec povlecite iz prikaza, medtem ko držite pritisnjeno levo tipko miške.

   ↳ Stolpca *Odgovorna oseba* in *Komentar* lahko odstranite.

2. Kliknite glavo stolpca.
3. Kliknite *Izbirnik stolpcev.*

   ↳ Prikaže se izbirnik stolpcev, odstranjeni stolpec pa lahko prikažete, tako da znova dvokliknete.

⚠ OPOZORILO!

Upoštevajte, da sistem ponuja samo pomoč in funkcijo opomnika za dajanje zdravil. Iz tehničnih razlogov ni mogoče zmeraj zagotoviti, da bodo informacije o zdravilu sinhronizirane v vseh komponentah sistema (strežnik, odjemalec, dializni aparati). V vsakem primeru bo prihajalo do zamikov v sinhronizaciji!

- Zato poskrbite, da boste informacije, pridobljene iz elektronskega sistema, primerjali z zdravnikovim ročno izpolnjenim receptom.
- Pred vsakim dajanjem zdravila preverite, ali ga ni morda opravilo že drugo zdravstveno osebje.

Barvno označevanje zdravil

Da bo mogoče lažje razlikovati različna zdravila, so v stolpcu *Zdravilo* na voljo različne barve, in sicer tako za stolpec *Zaporedna št.* kot za pregled seje.

Barva	Razlaga
Siva	Dializno zdravilo ali zdravilo na zahtevo, še ne aplicirano.
Zelena	Dializno zdravilo, aplicirano v skladu z receptom.
Rumena	Dializno zdravilo, katerega odmerek je bil med dajanjem spremenjen v skladu z receptom. Zdravilo na zahtevo, ki je bilo dano.
Rdeča	Dializno zdravilo ali zdravilo na zahtevo, kjer je aplikacija bila zavrnjena.
Brez barve	Dolgoročno zdravilo

V pregledu seje je na voljo še ena oblika prikaza.

>> Okno s podrobnostmi vsebuje samo vnose, ki niso prikazani v pregledu seje, z barvnimi vrsticami: *dolgoročno zdravilo* in *izbrisano zdravilo na zahtevo*.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Informacije o predpisanem zdravilu prihajajo iz zunanje zbirke podatkov.

Zdravilo na zahtevo je mogoče vnesti ročno med sejo.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Dializno zdravilo

Ko se seja začne, je začetni status *Še ni aplicirano* (siva).

Ko v stolpcu *Vrsta aplikacije* izberete vnos *Aplicirana količina po receptu*, potrdite, da je zdravilo bilo dano v skladu z receptom (zelena).

Toda količino je mogoče spremeniti.

Zdravilo je mogoče zavrniti. Da bo to mogoče, boste morali status spremeniti v *Aplikacija zavrnjena iz zdravstvenih razlogov* ali v *Zavrnil bolnik* (rdeča). Dana količina bo tako samodejno nastavljena na 0,00.

Dializnega zdravila ni mogoče izbrisati.

Da bodo spremembe začele veljati, jih je treba shraniti z ustreznim interaktivnim gumbom.

Dolgoročno zdravilo

Ne glede na spremembe dolgoročno zdravilo ni prikazano v pregledu seje (brez barve). Prikaz je zgolj informativen.

Ko se seja začne, je začetni status *Še ni aplicirano*.

Ko v stolpcu *Vrsta aplikacije* izberete vnos *Aplicirana količina po receptu*, potrdite, da je zdravilo bilo dano v skladu z receptom.

Dolgoročno zdravilo je mogoče zavrniti. Da bo to mogoče, boste morali status spremeniti v *Aplikacija zavrnjena iz zdravstvenih razlogov* ali v *Zavrnil bolnik* (rdeča). Dana količina bo tako samodejno nastavljena na 0,00.

Dolgoročnega zdravila ni mogoče izbrisati.

Da bodo spremembe začele veljati, jih je treba shraniti z ustreznim interaktivnim gumbom.

Zdravilo na zahtevo

Če nameravate zdravilo dati kot zdravilo na zahtevo, kliknite *Novo* in izberite zdravilo v okvirčku s seznamom.

Novo ustvarjeno zdravilo na zahtevo ima status *Še ni aplicirano* (siva). Potem ko daste zdravilo, spremenite vnos v stolpcu *Vrsta aplikacije* v *Aplicirana količina, kot je dokumentirano* in vnesite ustrezno *aplicirano količino* (rumena).

Zdravilo na zahtevo je mogoče zavrniti. Da bo to mogoče, boste morali status spremeniti v *Aplikacija zavrnjena iz zdravstvenih razlogov* ali v *Zavrnil bolnik* (rdeča). Dana količina bo tako samodejno nastavljena na 0,00.

Napačno dokumentirano zdravilo je v ustrezni vrstici mogoče označiti kot izbrisano, tako da kliknete *Izbriši*. Vnosi ostanejo vidni, a so prečrtani in niso več upoštevani v pregledu seje (brez barve).

Da bodo spremembe začele veljati, jih je treba shraniti z ustreznim interaktivnim gumbom.

OBVESTILO!

V primeru nenačrtovanega zdravljenja bolnika sporočila morda ne bodo popolna. V tem primeru aplikacije ustvari posebni vnos glede na prikazane informacije. Poleg tega se na seznamu okna s podrobnostmi poleg vnosa sporočila prikaže opozorilni znak.

3.6.11 Sporočila

Za druge uporabnike je mogoče ustvariti sporočila v zvezi s sejo.

Sporočila so prikazana v vseh drugih delovnih postajah in – če je to podprto – tudi v pripadajočem dializnem aparatu.

Sporočila, povečini so to navodila za delo, je mogoče potrditi v delovnih postajah ali v dializnem aparatu. Za opredelitev, kaj je »potrjeno«, je odgovorna institucija: potrditev je lahko potrditev, da je nekaj bilo prebrano in/ali da je dejanje bilo izvedeno.

Sporočil za naslednjo sejo ali sporočil, ki so neodvisna od bolnika, ni mogoče vnašati.

⚠ OPOZORILO!

Upoštevajte, da sistem deluje zgolj kot vodnik oz. funkcija opomnika za izmenjavo sporočil. Iz tehničnih razlogov ni mogoče zmeraj zagotoviti, da bodo informacije v zvezi s sporočili iz vseh komponent sistema (strežnik, odjemalec, dializni aparati) časovno usklajene. V vsakem primeru bo prihajalo do zamikov v sinhronizaciji!

- Ko imate opravka z navodili, nalogi ali podobnimi informacijami, ki jih je treba vnesti v elektronski sistem, poskrbite, da jih boste zmeraj primerjali s pisnimi navodili zdravnika.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Uporabnik lahko sporočila vnese ročno po začetku seje.

Nekatere zunanje zbirke podatkov dovoljujejo vnos sporočil v obliki nalogov ali navodil, ki jih je mogoče prikazati na začetku seje.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Pošiljanje sporočil

1. Kliknite *Novo*.
2. Vnesite besedilo v novo vrstico. Vnos je mogoče vnesti v več vrstic.
3. Ko sporočilo shranite, tako da kliknete *Shrani*, je samodejno poslano.
   - ↳ Sistem samodejno nastavi ime pošiljatelja in čas pošiljanja.
4. Sporočila lahko potrdite, tako da v tej delovni postaji, drugi delovni postaji ali dializnem aparatu (če je to podprto) z levo tipko miške označite polje.
   - ↳ Sistem samodejno vnese ime uporabnika, ki je potrdil sporočilo, in datum potrditve.
   - ↳ Izbrisana sporočila so prikazana kot prečrtana.

Prilagajanje pogleda

1. Premaknite stolpce. Kliknite glavo stolpca, držite pritisnjeno levo tipko miške in premaknite stolpec.
2. Odstranite stolpce. Stolpec s pritisnjeno levo tipko miške odstranite iz prikaza.
   - ↳ To velja za stolpca *Pošiljatelj in Potrjeno*.
3. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca in izberite *Izbirnik stolpcev*.
   - ↳ Izbirnik stolpcev prikaže vse odstranjene stolpce.
4. Ko dvokliknete pripadajoči vnos, je stolpec znova premaknjen v pregled.

OBVESTILO!

V primeru nenačrtovanega zdravljenja bolnika sporočila morda ne bodo popolna. V tem primeru aplikacije ustvari posebni vnos glede na prikazane informacije. Poleg tega se na seznamu okna s podrobnostmi poleg vnosa sporočila prikaže opozorilni znak.

3.6.12 Komentarji

V oknu s podrobnostmi *Komentarji* so dokumentirani poročila o negi, zapleti, rezultati in komentarji o seji.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

To so izključno vnosi, ki so med sejo vneseni ročno.

Nekateri dializni aparati dovoljujejo, da so podatki vneseni neposredno na zaslonu aparata med sejo. Ti podatki so preneseni v sistem za spremljanje.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Brisanje/dodajanje vnosov

1. Na vrhu zaslona kliknite *Novo*.
2. Vnesite poljubno besedilo ali s seznama izberite vnaprej določeno besedilo.
   - ↳ Seznam izvira iz zunanje zbirke podatkov in bo prenesen med uvozom referenčnega seznama.
   - ↳ Informacije v stolpcu *Odgovorna oseba* so samodejno posodobljene glede na ime prijavljenega uporabnika.
3. Obstoječe vnose je mogoče spremeniti naknadno.
4. Označite vnos in kliknite *Izbriši*.
   - ↳ Vnos je izbrisan.

Prilagajanje pogleda

1. Premaknite stolpce. Kliknite glavo stolpca, držite pritisnjeno levo tipko miške in premaknite stolpec.
   - ↳ Stolpca *Čas* ni mogoče premakniti.
2. Odstranite stolpce. Stolpec s pritisnjeno levo tipko miške odstranite iz prikaza.
   - ↳ To velja za stolpec *Odgovorna oseba*.
3. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca in izberite *Izbirnik stolpcev*.
   - ↳ Izbirnik stolpcev prikaže vse odstranjene stolpce.
4. Ko dvokliknete pripadajoči vnos, je stolpec znova premaknjen v pregled.

3.6.13 Kontrolni seznam

S kontrolnim seznamom lahko za vsakega bolnika določite seznam za opravila, ki jih je med sejo treba opraviti. Uporabnik posamezna opravila potrdi, ko so zaključena.

V oknu s pregledom so nepotrjena opravila prikazana kot sive vrstice, ki se obarvajo zeleno, ko jih potrdite.

Uporabite kontrolni seznam, da določite posamezne poteke dela, ki zlasti novemu osebju služijo kot vodnik in okvir, v sklopu katerega lahko opravljajo delo.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Elementi na kontrolnem seznamu so uvoženi iz zunanje zbirke podatkov.

Dodatnih vnosov ni mogoče dodajati.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Potrjevanje opravil

1. Kliknite polje s statusom v stolpcu *Potrjeno*, da preverite.
2. Kliknite *Shrani*, da potrdite.
   - Opravilo je označeno kot končano.
   - Ime osebe, ki izvaja opravilo, in čas sta zabeležena.

Vnosov ni mogoče izbrisati.

Če boste videli vnose, ki so označeni kot izbrisani (prečrtani), so to vnosi iz starejšega sistema, ki so prav tako prikazani tukaj.

Prilagajanje pogleda

1. Premaknite stolpce. Kliknite glavo stolpca, držite pritisnjeno levo tipko miške in premaknite stolpec.
2. Odstranite stolpce. Stolpec s pritisnjeno levo tipko miške odstranite iz prikaza.
   - To velja za stolpec *Odgovorna oseba*.
3. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca in izberite *Izbirnik stolpcev*.
   - Izbirnik stolpcev prikaže vse odstranjene stolpce.
4. Ko dvokliknete pripadajoči vnos, je stolpec premaknjen v pregled.

3.6.14 Laboratorij

Vse laboratorijske vrednosti, zabeležene med sejo, so prikazane v oknu s podrobnostmi *Laboratorij*.

Stolpec	Razlaga
Čas meritve	Časovni žig za zabeleženo vrednost
Ime parametra	Izbirno polje s parametri iz zunanje zbirke podatkov.
Vrednost	Številska vrednost
Izvor	Ime priključene laboratorijske naprave ali osebe, ki je dodala vnos.
Kratica	Kratica, ki se uporablja za prepoznavanje parametrov.

Stolpec	Razlaga
Št. meritve	Oštevilčena meritev
Opomba	Polje za prosti vnos besedila, kamor vnašate dodatne komentarje.

Kaj je izvor prikazanih podatkov?

Izmerjene vrednosti izvirajo iz priključenih aktivnih naprav, ki rezultate meritev prenesejo v sistem za spremljanje.

Seznam parametrov v stolpcu *Ime parametra* izvira iz zunanje zbirke podatkov, ki te informacije uporablja za pravilno dodelitev meritev med prenosom.

Če samodejno zaznane vrednosti niso prenesene, imate možnost, da jih kadar koli sami ročno vnesete.

Katera dejanja je mogoče izvajati?

Brisanje/dodajanje vnosov

1. Na vrhu zaslona kliknite *Novo*.
   - Vnos je dodan.
   - Parametre je ročno mogoče dodati le, če so že na seznamu znanih parametrov. Ti izvirajo iz zunanje zbirke podatkov, od tam pa so preneseni za uvoz referenčnega seznama.
2. Označite vnos in kliknite *Izbriši*.
   - Vnos je izbrisan.

Prilagajanje pogleda

1. Premaknite stolpce. Kliknite glavo stolpca, držite pritisnjeno levo tipko miške in premaknite stolpec.
   - Stolpca *Čas meritve* ni mogoče premakniti.
2. Odstranite stolpec. Stolpec z levo tipko miške odstranite iz prikaza.
   - To velja za stolpce *Izvor*, *Št. meritve, Kratica* in *Opomba*.
3. Z desno tipko miške kliknite glavo stolpca in izberite *Izbirnik stolpcev*.
   - Izbirnik stolpcev prikaže vse odstranjene stolpce.
4. Ko dvokliknete pripadajoči vnos, je stolpec znova premaknjen v pregled.

3.7 Bližnjice

Bližnjica	Funkcija
F1	Prikliči navodila za uporabo
F2	Označi vsebino polja

Bližnjica	Funkcija
F4	Prikliči sistemsko pomoč za nastavitev datuma in časa za zadevno polje
F5	Osveži pregled seje
CTRL+N	Ustvari novo sejo
CTRL+Q	Zapiranje seje
CTRL+Del	Izbriši seje
CTRL+P	Natisni podatke seje
CTRL+L	Naloži zaprte seje
CTRL+A	Označi vse vnose med izbiranjem sej
CTRL+B	Uvozi podatke referenčnega seznama
CTRL+I	Uvozi podatke seje
CTRL+E	Izvozi podatke seje
SHIFT+F1	Informacije o sistemu
CTRL+C	Kopiraj vsebino polja
CTRL+V	Prilepi vsebino v polje
CTRL+X	Izreži vsebino iz polja
CTRL+F	Prikaži polje za iskanje
ALT+F4	Zapri aplikacijo
ESC	Zapusti pogovorno okno

Kazalo

4 Namestitev 75
4.1 Namestitev 75
4.2 Zacetna vzpostavitev 75

4 Namestitev

4.1 Namestitev

Poskrbite, da bo usposobljena oseba pravilno namestila komponente strežnika in odjemalca za NEXADIA monitor 2.

Za več informacij se obrnite na proizvajalca.

4.2 Zacetna vzpostavitev

Po namestitvi bo na namizju ustvarjena ikona bližnjice, s katero lahko hitro zaženete program. Ko dvokliknete to ikono, se aplikacija zažene.

Program lahko zaženete tudi iz menija Windows Start.

Po prvem zagonu (za vsakega uporabnika, ki se prijavi v računalnik), je poslana poizvedba za identifikator strežnika.

1. Vnesite ime strežnika ali naslov strežnika (naslov IP).
2. Pritisnite *V redu*, da potrdite podrobnosti, ali pritisnite *ENTER*.
3. Odjemalec bo poskusil vzpostaviti povezavo s strežnikom.
   - Če bo povezava vzpostavljena, se prikaz statusa v spodnjem levem kotu zaslona obarva zeleno:
   - Če povezava ni bila vzpostavljena, sporočilo o statusu prikaže napako:
4. Preverite fizično povezavo s strežnikom, normalno delovanje programov strežnika in naslov IP oz. vneseno ime strežnika na dnu glavnega zaslona.
   - Če status prikazuje, da je povezava s strežnikom bila uspešno vzpostavljena, je program pripravljen za uporabo.

Kazalo

5 Skrbništvo 79

5.1 Dejanja v izrednih primerih 79
5.1.1 Sinhronizacija podatkov – odjemalec-strežnik 79
5.1.2 Zrušitev programa 79
5.1.3 Zrušitev sistema 79

5.2 Varnost podatkov 79

5.3 Pomoč in podpora 80

5 Skrbništvo

5.1 Dejanja v izrednih primerih

5.1.1 Sinhronizacija podatkov – odjemalec-strežnik

V določenih primerih, npr. po prekinjeni omrežni povezavi s strežnikom ali če se program zruši, se podatki v strežniku in podatki v odjemalskem programu morda ne bodo ujemali.

Osvežitev podatkov

1. V meniju pritisnite *Osveži* ali pritisnite tipko *F5*.
   ↳ Vsi podatki bodo znova naloženi.

Zapiranje in vnovični zagon aplikacije

1. Če napake v programu niso odpravljene, ko aplikacijo osvežite, jo zaprite in znova zaženite.
   ↳ Če to ne uspe, se obrnite na skrbnika sistema.

5.1.2 Zrušitev programa

⚠ OPOZORILO!

Tveganje za bolnika zaradi napake pri shranjevanju podatkov po zrušitvi programa.

- Če se program med delovanjem zruši, ga znova zaženite in preverite, ali so podatki iz aparata bili shranjeni!
- Po potrebi ponovite zadnja izvedena dejanja.

5.1.3 Zrušitev sistema

Za primere, ko celoten sistem preneha delovati in ga ni več mogoče uporabljati, morate imeti pripravljen interni načrt oddelka za ravnanje v izrednih primerih.

Ta načrt za ravnanje v izrednih primerih mora vsebovati naslednje točke:

- kje je mogoče pridobiti informacije o receptu v zvezi z zdravljenjem (npr. fizična kopija režima zdravljenja mora biti na voljo za vsakega bolnika in posodobljena vsak mesec);
- način, s katerim bo dializno zdravljenje dokumentirano (npr. natisnjeni obrazci s poročili, ki jih je mogoče urejati ročno).

5.2 Varnost podatkov

OBVESTILO!

Redno varnostno kopiranje podatkov je ključnega pomena. Samo tako se je mogoče izogniti nedoslednostim med podatki napakam v zdravljenju.

Več informacij o tem najdete v ustreznih priročnikih!

5.3 Pomoč in podpora

Podpora na primarni ravni

Določite vsaj eno osebo, ki je odgovorna za skrbništvo sistema na lokalni ravni. Ta oseba mora biti ustrezno usposobljen in izkušen uporabnik sistema, ki zmore razrešiti najpogostejša vprašanja in težave uporabnikov.

Če imate težave z odjemalskim programom ali zunanjo zbirko podatkov, se obrnite na vašega distributerja.

Naslove in podatke za stik najdete v nabavni dokumentaciji.

Podpora na sekundarni ravni

Če s podporo na primarni ravni ni bilo mogoče razrešiti vaših vprašanj, se obrnite na vašega distributerja. Ta bo poskrbel za pomoč prek proizvajalčevega osrednjega sistema za podporo.

Podpora na terciarni ravni

Če vprašanj in težav ni mogoče razrešiti na primarni in sekundarni ravni, bodo vaša vprašanja samodejno posredovana podpori na terciarni ravni.